

CITY OF GARDEN GROVE

PROGRAM YEAR 2016

**CONSOLIDATED ANNUAL PERFORMANCE
AND EVALUATION REPORT (CAPER)**

**Projects and Activities Assisted by Housing and Urban Development
Department Funds**

July 1, 2016 through June 30, 2017

**DRAFT
Available for Public Review
November 27, 2017 through December 12, 2017**

**Prepared by City of Garden Grove
Community and Economic Development Department**

**CITY OF GARDEN GROVE
2016-17**

TABLE OF CONTENTS

CR-05 Goals & Outcomes.....1

CR-10 Racial & Ethnic Composition6

CR-15 Resources & Investments.....7

CR-20 Affordable Housing12

CR-25 Homeless and Other Special Needs14

CR-30 Public Housing.....17

CR-35 Other Actions18

CR-40 Monitoring22

CR-45 CDBG24

CR-50 HOME25

CR-60 ESG26

CR-65 Persons Assisted.....29

CR-70 ESG Assistance Provided and Outcomes.....32

CR-75 Expenditures 33

Attachments

- Attachment 1: Public Notices and Comments
- Attachment 2: FY 2016-2017 Action Plan Project Locations Map
- Attachment 3: eCart 2016 Narrative
- Attachment 4: ESG Recipients
- Attachment 5: PR26 CDBG Financial Report Summary

CR-05 - Goals and Outcomes

Progress the jurisdiction has made in carrying out its strategic plan and its action plan. 91.520(a)

This could be an overview that includes major initiatives and highlights that were proposed and executed throughout the program year.

The Fiscal Year (FY) 2016 Consolidated Annual Performance Evaluation Report (CAPER) captures the expenditures, accomplishments, and progress made on the strategies and goals outlined in the approved FY 2015-2020 Consolidated Plan for HUD Programs (Con Plan).

The CAPER outlines achievements in affordable housing, homeless services, and community development programs. The City of Garden Grove's HUD Programs include:

- Community Development Block Grant (CDBG)
- HOME Investment Partnership
- Emergency Solutions Grants (ESG)

The FY 2016 CAPER covers the time period starting July 1, 2016 to June 30, 2017 and is the second annual report of the Con Plan period. It also includes activities funded in previous fiscal years with accomplishments reported during FY 2016.

The City of Garden Grove has partnered with the Garden Grove Housing Authority and 7 non-profit service providers.

The Con Plan included the following high priority Goals that are the basis for the activities previously approved in the FY 2016 Action Plan:

1. Increase, improve and preserve affordable housing.
2. Promote new construction of affordable housing.
3. Provide rental assistance to alleviate cost burden.
4. Promote equal access to housing.
5. Promote programs to meet homeless needs.
6. Preserve and improve existing supportive services.
7. Address public facilities/infrastructure needs.
8. Promote economic development and employment.
9. Provide for necessary planning and administration.

Comparison of the proposed versus actual outcomes for each outcome measure submitted with the consolidated plan and explain, if applicable, why progress was not made toward meeting goals and objectives. 91.520(g)

Categories, priority levels, funding sources and amounts, outcomes/objectives, goal outcome indicators, units of measure, targets, actual outcomes/outputs, and percentage completed for each of the grantee’s program year goals.

Goal	Category	Source / Amount	Indicator	Unit of Measure	Expected – Strategic Plan	Actual – Strategic Plan	Percent Complete	Expected – Program Year	Actual – Program Year	Percent Complete
Address the Needs of Homeless and Those At-Risk	Homeless	ESG: \$	Homeless Person Overnight Shelter	Persons Assisted	2500	870	34.80%	250	252	100.80%
Address the Needs of Homeless and Those At-Risk	Homeless	ESG: \$	Overnight/Emergency Shelter/Transitional Housing Beds added	Beds	0	0	0	0	0	0
Address the Needs of Homeless and Those At-Risk	Homeless	ESG: \$	Homelessness Prevention	Persons Assisted	0	0	0	15	19	126.67%
Address the Needs of Homeless and Those At-Risk	Homeless	ESG: \$	Housing for Homeless added	Household Housing Unit	0	0	0	0	0	0

Promote Economic Development and Employment	Non-Housing Community Development	CDBG: \$	Jobs created/retained	Jobs	1200	0	0.00%			
Promote Equal Access to Housing	Affordable Housing Homeless Non-Homeless Special Needs	CDBG: \$	Public service activities for Low/Moderate Income Housing Benefit	Households Assisted	2500	1995	79.80%	528	345	65.34%
Provide Community Services	Non-Homeless Special Needs Non-Housing Community Development	CDBG: \$	Public service activities other than Low/Moderate Income Housing Benefit	Persons Assisted	3000	2368	78.93%	790	1141	144.00%
Provide Community Services	Non-Homeless Special Needs Non-Housing Community Development	CDBG: \$	Other	Other	7500	3054	40.72%	1502	2036	136.00%
Provide Decent and Affordable Housing	Affordable Housing Homeless Non-Homeless Special Needs	CDBG: \$ / HOME: \$	Rental units constructed	Household Housing Unit	50	47	94.00%	10	47	470.00%

Provide Decent and Affordable Housing	Affordable Housing Homeless Non-Homeless Special Needs	CDBG: \$ / HOME: \$	Rental units rehabilitated	Household Housing Unit	50	0	0.00%	10	0	0.00%
Provide Decent and Affordable Housing	Affordable Housing Homeless Non-Homeless Special Needs	CDBG: \$ / HOME: \$	Homeowner Housing Rehabilitated	Household Housing Unit	42	1	2.38%	18	1	5.56%
Provide Decent and Affordable Housing	Affordable Housing Homeless Non-Homeless Special Needs	CDBG: \$ / HOME: \$	Tenant-based rental assistance / Rapid Rehousing	Households Assisted	20	53	265.00%	20	4	20.00%
Provide Decent and Affordable Housing	Affordable Housing Homeless Non-Homeless Special Needs	CDBG: \$ / HOME: \$	Housing Code Enforcement/Foreclosed Property Care	Household Housing Unit	1000	233	23.30%			

Table 1 - Accomplishments – Program Year & Strategic Plan to Date

Assess how the jurisdiction’s use of funds, particularly CDBG, addresses the priorities and specific objectives identified in the plan, giving special attention to the highest priority activities identified.

As mentioned previously, the City’s Consolidated Plan's Goals are all high priorities and are used as the basis for the budgetary priorities that were outlined in the Consolidated Plan:

1. Increase, improve and preserve affordable housing.
2. Promote new construction of affordable housing.
3. Provide rental assistance to alleviate cost burden.
4. Promote equal access to housing.
5. Promote programs to meet homeless needs.
6. Preserve and improve existing supportive services.
7. Address public facilities/infrastructure needs.
8. Promote economic development and employment.
9. Provide for necessary planning and administration.

During 2016-17, the City allocated resources to meet the priority needs. Priority community needs undertaken during the report period included the annual repayment towards our Section 108 loan, which has generated 1200 jobs through economic development. Also using CDBG funds, the City improved neighborhoods through refocusing gang suppression and intervention activities on cafes/cyber cafes and within the low- and moderate-income areas. Through CDBG-funded public services including the City’s Senior Center and the senior home meal delivery program, the City assisted 1,141 individuals directly. The City further served 77,400 residents of low- and moderate- income neighborhoods on an area-wide basis through the gang suppression unit.

CR-10 - Racial and Ethnic composition of families assisted

Describe the families assisted (including the racial and ethnic status of families assisted).

91.520(a)

	CDBG	HOME	ESG
White	257	9	735
Black or African American	13	0	192
Asian	75	6	80
American Indian or American Native	0	0	281
Native Hawaiian or Other Pacific Islander	0	0	16
Total	345	15	1,304
Hispanic	161	6	460
Not Hispanic	184	9	917

Table 2 – Table of assistance to racial and ethnic populations by source of funds

Narrative

The City of Garden Grove identifies priority needs and offers services and programs to eligible households regardless of race or ethnicity. This table is generated by HUD CAPER template and the information reported reflects demographic information provided by participants in the HUD reporting system.

CR-15 - Resources and Investments 91.520(a)

Identify the resources made available

Source of Funds	Source	Resources Made Available	Amount Expended During Program Year
CDBG	CDBG	1,995,942	1,832,809
HOME	HOME	1,830,965	543,490
HOPWA	HOPWA		
ESG	ESG	174,448	174,448
Other	Other		

Table 3 - Resources Made Available

Narrative

The CDBG resources available in FY2016 include carryover funds. During 2016, the City expended \$543,490 in HOME funds on eligible program and administrative activities. HOME funded activities in FY 2016 included rental housing and new construction projects.

Identify the geographic distribution and location of investments

Narrative

Consistent with HUD goals for the CDBG, HOME, and ESG programs, the City utilized these funds for the benefit of low- and moderate- income residents and neighborhoods.

Some activities, notably gang suppression unit activities, were planned and performed to benefit the City's low- and moderate- income neighborhoods on an eligible area basis. Those neighborhoods are defined by CDBG regulations as census tracts or block groups where at least 51% of households are low- and moderate-income. The attached FY 2016-17 Action Plan Project Locations map shows the location of completed projects with specific addresses. Some other programs were made available to individuals from low- or moderate-income households throughout the community, regardless of their place of residence, such as meal delivery to frail homebound seniors, Senior Center services, homeless prevention and intervention.

Funding for acquisition or construction of properties for affordable housing may be made anywhere in the City, provided there is an agreement to make a specified number or share of the units available to income-eligible residents for the required period of time.

During program year 2016-17, HOME funding was made available for new construction of properties for affordable housing. During this program year, with the assistance of HOME funds, Jamboree Housing completed construction of 47 senior and family affordable rental units.

Leveraging

Explain how federal funds leveraged additional resources (private, state and local funds), including a description of how matching requirements were satisfied, as well as how any publicly owned land or property located within the jurisdiction that were used to address the needs identified in the plan.

The City implemented activities and utilized CDBG funds consistent with the 2016-17 Annual Action Plan. The City secured and utilized HUD and leveraged funding consistently with that resource allocation plan. Throughout 2016-17, the City did not take any actions that hindered the implementation of the Consolidated Plan or Action Plan.

Sub-recipients for FY 2016 CDBG funds were required to detail all secured and unsecured funding sources in the proposals. Each agency was asked to identify all project funding sources at the time of contract execution and again at project close out.

The HOME program requires a 25% match for each HOME dollar invested and excess match may be credited for use in future years. The total match credit arising from affordable housing bond proceeds may not constitute more than 25% of a PJ's total annual contribution toward its match obligation. Match credits in excess of 25% of a PJ's total annual match obligation may be carried over to subsequent fiscal years and be applied to future years' obligations. In March 1996, the City completed a HOME-eligible affordable housing project that was bond financed, and that exceeded the annual total match obligation of 25%. During FY 2016, the City completed the Wesley Village affordable housing project, which had a total development cost of \$11.84M. The new construction project added 46 units to its affordable housing stock with a HOME fund contribution of \$2.01M, which represents a leveraging ratio of 5.89/1.

The ESG program requires a 100% match.

Fiscal Year Summary – HOME Match	
1. Excess match from prior Federal fiscal year	2,379,121
2. Match contributed during current Federal fiscal year	26,590
3. Total match available for current Federal fiscal year (Line 1 plus Line 2)	2,405,711
4. Match liability for current Federal fiscal year	106,361
5. Excess match carried over to next Federal fiscal year (Line 3 minus Line 4)	2,299,350

Table 4 – Fiscal Year Summary - HOME Match Report

Match Contribution for the Federal Fiscal Year								
Project No. or Other ID	Date of Contribution	Cash (non-Federal sources)	Foregone Taxes, Fees, Charges	Appraised Land/Real Property	Required Infrastructure	Site Preparation, Construction Materials, Donated labor	Bond Financing	Total Match
16/01/NON	03/28/1996	0	0	0	0	0	26,590	26,590

Table 5 – Match Contribution for the Federal Fiscal Year

HOME MBE/WBE Report

Program Income – Enter the program amounts for the reporting period				
Balance on hand at begin-ning of reporting period \$	Amount received during reporting period \$	Total amount expended during reporting period \$	Amount expended for TBRA \$	Balance on hand at end of reporting period \$
9,450	33,068	1,621	0	40,897

Table 6 – Program Income

Minority Business Enterprises and Women Business Enterprises – Indicate the number and dollar value of contracts for HOME projects completed during the reporting period						
	Total	Minority Business Enterprises				White Non-Hispanic
		Alaskan Native or American Indian	Asian or Pacific Islander	Black Non-Hispanic	Hispanic	
Contracts						
Dollar Amount	12,684,767	0	0	0	0	12,684,767
Number	1	0	0	0	0	1
Sub-Contracts						
Number	39	0	0	1	5	33
Dollar Amount	10,450,778	0	0	8,274	1,806,883	8,635,622
	Total	Women Business Enterprises	Male			
Contracts						
Dollar Amount	12,684,767	0	12,684,767			
Number	1	0	1			
Sub-Contracts						
Number	4	4	0			
Dollar Amount	1,841,221	1,841,221	0			

Table 7 - Minority Business and Women Business Enterprises

Minority Owners of Rental Property – Indicate the number of HOME assisted rental property owners and the total amount of HOME funds in these rental properties assisted						
	Total	Minority Property Owners				White Non-Hispanic
		Alaskan Native or American Indian	Asian or Pacific Islander	Black Non-Hispanic	Hispanic	
Number	0	0	0	0	0	0
Dollar Amount	0	0	0	0	0	0

Table 8 – Minority Owners of Rental Property

Relocation and Real Property Acquisition – Indicate the number of persons displaced, the cost of relocation payments, the number of parcels acquired, and the cost of acquisition						
Parcels Acquired		0		0		
Businesses Displaced		0		0		
Nonprofit Organizations Displaced		0		0		
Households Temporarily Relocated, not Displaced		0		0		
Households Displaced	Total	Minority Property Enterprises				White Non-Hispanic
		Alaskan Native or American Indian	Asian or Pacific Islander	Black Non-Hispanic	Hispanic	
Number	0	0	0	0	0	0
Cost	0	0	0	0	0	0

Table 9 – Relocation and Real Property Acquisition

CR-20 - Affordable Housing 91.520(b)

Evaluation of the jurisdiction's progress in providing affordable housing, including the number and types of families served, the number of extremely low-income, low-income, moderate-income, and middle-income persons served.

	One-Year Goal	Actual
Number of Homeless households to be provided affordable housing units	0	0
Number of Non-Homeless households to be provided affordable housing units	58	52
Number of Special-Needs households to be provided affordable housing units	0	0
Total	58	52

Table 10 – Number of Households

	One-Year Goal	Actual
Number of households supported through Rental Assistance	20	4
Number of households supported through The Production of New Units	10	47
Number of households supported through Rehab of Existing Units	18	1
Number of households supported through Acquisition of Existing Units	10	0
Total	58	52

Table 11 – Number of Households Supported

Discuss the difference between goals and outcomes and problems encountered in meeting these goals.

During FY 2016, the City entered into an affordable housing agreement with Mariman and Co. for the acquisition and rehabilitation of 77 units of affordable housing at Sycamore Court. The accomplishments of the project will be included in the FY 2017 CAPER.

During FY 2016, the City began its Senior Grant Program. However, only one housing unit was completed. 15 units are currently underway and the accomplishments will be reported in the FY 2017 CAPER.

Discuss how these outcomes will impact future annual action plans.

The completion of the Wesley Village multi-family affordable housing project exceeded the amount of new affordable units contemplated in the Action Plan. When the Sycamore Court project is complete, we will exceed the amount of rehabilitation of existing units contemplated in the Consolidated Plan.

Include the number of extremely low-income, low-income, and moderate-income persons served by each activity where information on income by family size is required to determine the eligibility of the activity.

Number of Households Served	CDBG Actual	HOME Actual
Extremely Low-income	0	0
Low-income	1	15
Moderate-income	0	0
Total	1	15

Table 12 – Number of Households Served

Narrative Information

The Wesley Village affordable housing project provided a total of 13 units of affordable housing to very-low income families and 33 units of affordable housing to low-income families. 11 of these units are designated as HOME units. The breakdown of affordability of those units is reflected above. The number of Households Served also reflects the families who participated in the Senior Grant Program and Tenant Based Rental Assistance.

CR-25 - Homeless and Other Special Needs 91.220(d, e); 91.320(d, e); 91.520(c)

Evaluate the jurisdiction's progress in meeting its specific objectives for reducing and ending homelessness through:

Reaching out to homeless persons (especially unsheltered persons) and assessing their individual needs

During the FY16-17, the City of Garden Grove was awarded \$174,448 in Emergency Solution Grants (ESG) funds to assist in addressing the issues of homelessness throughout the City. The funds were made available to various service providers offering different types of eligible homeless programs. The services included emergency shelters, essential services, homeless prevention, and homeless outreach.

The City of Garden Grove did not fund a street outreach program using direct Emergency Solution Grant funding. City staff focused the majority of resources to help service providers maintain emergency shelter operations for homeless individuals and families, provide essential services such as case management and career counseling, and support homeless prevention programs through rapid rehousing and transitional housing.

Nonetheless, the City did provide \$40,000 in funding to Interval House Crisis Shelter for emergency shelter and essential services, which included community outreach and education programs to individuals at risk of domestic violence. With the Garden Grove ESG funding for emergency shelter, Interval House was able to free up their nonfederal resources to provide homeless outreach services, homeless prevention education, and domestic violence safety outreach to the population at risk of homelessness, which included 1232 individuals in Garden Grove.

The City of Garden Grove Police Department's Special Resource Team (SRT), funded through the City's general fund, also implemented street outreach programs for the homeless. The SRT focused on providing resources to help reduce the number of homeless individuals as well as reducing the police responses involving the homeless and mentally ill. The Police Department also partnered up with Orange County Mental Health agencies to provide resource and assistance to homeless individuals that the SRT encounters. Other efforts by the SRT included relocating homeless occupants living in dangerous flood control channels. During the outreach and relocation process, the Department and its partnered agencies also provided resource assistance such as rehab, shelters, career counseling, food pantries, and mental health services to the homeless.

Addressing the emergency shelter and transitional housing needs of homeless persons

Of the \$174,448 of ESG funds, the City allocated \$100,000 for emergency shelter operations, which included transitional housing, and \$45,864.00 for rapid rehousing programs. These funds were distributed amongst 4 organizations, providing different levels of homeless/client programs including chronically homeless services, domestic violence, winter armory, child care, and rental assistance.

In FY2016, 51 homeless residents received transitional housing through shelter programs from Thomas House Temporary Shelter, a subrecipient of the City's ESG funds. The residents received shelter and supportive services, such as childcare, counseling and transportation. The program also focused on self-sufficiency and prepared homeless residents for a transition to permanent housing.

The ESG funds also supported Interval House Crisis Shelter in maintaining its domestic violence shelter program. Over 87 victims of domestic violence and their children from Garden Grove were given emergency shelter and were provided support services which included a safe living environment in a confidential location and case management to ensure that the victims were rapidly rehoused in decent and affordable permanent housing.

The City's ESG funds were also used to support Mercy House Living Center operate its seasonal Armory. During the cold winter months, 1,109 homeless residents were provided with emergency shelter, hunger relief, hygiene, and personal care. 52 of these individuals were Garden Grove residents. In addition, Mercy House also provided 2,023 bed nights to Garden Grove homeless residents as they waited for referrals to transitional or permanent housing through coordination with neighboring partners and the County's 24/7 referral helpline, OC 2-1-1.

Overall, with the limited funding that the City of Garden Grove received to address homelessness, the City was able to support its partnering service providers to shelter over 1,200 Garden Grove homeless residents and also provide essential services to support the individual needs of the residents with the goal of transitioning to permanent housing. With the support of the City's ESG funding, shelter organizations were able to provide over 13,540 bed nights for the homeless population of Garden Grove.

Helping low-income individuals and families avoid becoming homeless, especially extremely low-income individuals and families and those who are: likely to become homeless after being discharged from publicly funded institutions and systems of care (such as health care facilities, mental health facilities, foster care and other youth facilities, and corrections programs and institutions); and, receiving assistance from public or private agencies that address housing, health, social services, employment, education, or youth needs

The City of Garden Grove committed \$7,500 in ESG funds for homeless prevention services. Mercy House Crisis Shelter assisted 19 families through their Homeless Prevention program, providing rental assistance and case management services to keep Garden Grove families from becoming homeless. Other ESG subrecipient organizations such as Interval House have made great efforts to assist victims from becoming homeless after completion of temporary housing programs. Staff at Interval House conducts follow up case management for their domestic violence victims and or makes referrals to the Garden Grove's Housing Authority for section 8 vouchers for permanent housing.

In FY2016, the Garden Grove Housing Authority worked with both Thomas House and Interval House in providing three Section 8 vouchers to qualified residents coming from the shelter programs. Under the voucher program, individuals or families with a voucher are able to find and lease a unit and only have to

pay a portion of the rent. The program further assists low-income individuals and families to avoid becoming homeless.

Helping homeless persons (especially chronically homeless individuals and families, families with children, veterans and their families, and unaccompanied youth) make the transition to permanent housing and independent living, including shortening the period of time that individuals and families experience homelessness, facilitating access for homeless individuals and families to affordable housing units, and preventing individuals and families who were recently homeless from becoming homeless again

In FY2016, the City allocated \$45,864 for the rapid rehousing program which was administered through Interval House Crisis Shelters. The program targeted victims of domestic violence and their children seeking emergency shelters while waiting for permanent housing. The program also provided security deposits and rental assistance payments directly to landlords on behalf of participants, housing stability case management, legal services for housing needs, and credit repair assistance. The services are designed to seamlessly transition clients into suitable and stable permanent housing. Interval House's partners include over 40 landlords to provide as needed housing.

The funds used for the rapid rehousing program in FY2016 provided personal and financial assistance for 7 Garden Grove households (9 individuals). In addition, Interval House rapid rehousing and emergency shelter program overall exceeded the national HUD performance standards with 87% of emergency shelter participants moving into permanent housing upon exit and 100% of Rapid Re-housing participants exiting into permanent housing. Additionally, 100% of participants from both programs increased their total income.

CR-30 - Public Housing 91.220(h); 91.320(j)

Actions taken to address the needs of public housing

The City of Garden Grove operates no units of public housing.

Actions taken to encourage public housing residents to become more involved in management and participate in homeownership

The City of Garden Grove operates no units of public housing.

Actions taken to provide assistance to troubled PHAs

The City of Garden Grove operates no units of public housing.

CR-35 - Other Actions 91.220(j)-(k); 91.320(i)-(j)

Actions taken to remove or ameliorate the negative effects of public policies that serve as barriers to affordable housing such as land use controls, tax policies affecting land, zoning ordinances, building codes, fees and charges, growth limitations, and policies affecting the return on residential investment. 91.220 (j); 91.320 (i)

Market and governmental factors pose barriers to the provision of adequate and affordable housing. These factors tend to disproportionately impact lower- and moderate-income households due to their limited resources for absorbing the costs. Garden Grove works to remove barriers to affordable housing by implementing a Housing Element that is consistent with California law and taking actions to reduce costs or provide off-setting financial incentives to assist in the production of safe, high-quality, affordable housing. The City is committed to removing governmental constraints that hinder the production of housing, and offers a “one-stop” streamlined permitting process to facilitate efficient entitlement and building permit processing.

The City of Garden Grove has instituted additional actions aimed at reducing the impact of the public sector role in housing costs. City efforts to remove barriers to affordable housing include:

- Periodical analysis and revision of the zoning code aimed at developing flexible zoning provisions in support of providing an adequate supply of desirable housing, such as mixed use zoning standards and updates to the Housing Element
- Provision of affordable housing projects through acquisition and rehabilitation activities, and new construction of affordable housing units
- Establishing a streamlined service counter to reduce process time
- Density bonuses for affordable projects
- Continued assessment of existing policies, procedures, and fees to minimize unnecessary delays and expenses to housing projects

In addition, the City has updated its Analysis of Impediments to Fair Housing Choice (AI) report in coordination with other local jurisdictions. This report identifies any potential impediments to fair housing and establishes a Fair Housing Action Plan to outline steps to overcome any identified impediments.

Actions taken to address obstacles to meeting underserved needs. 91.220(k); 91.320(j)

The major obstacle to addressing the underserved needs is the lack of adequate funding, especially for affordable housing activities. With the dissolution of redevelopment in California and reduced State and federal funding levels, the City's ability to address the extensive needs in the community is seriously compromised. The City will strive to leverage available funds, to the greatest extent possible, to overcome obstacles in meeting underserved needs.

The City has adopted its 2014-2021 Housing Element, which includes a commitment to annually pursue

State, Federal, and other funding opportunities to increase the supply of safe, decent, affordable housing in Garden Grove for lower-income households (including extremely low-income households), such as seniors, disabled, the homeless, and those at risk of homelessness

Actions taken to reduce lead-based paint hazards. 91.220(k); 91.320(j)

The City has an aggressive policy to identify and address lead-based paint hazards in all HUD-funded housing rehabilitation projects. The City considers all housing rehabilitation an opportunity to address this hazard in case pregnant women or children might live in the house in the future. We, therefore, require lead paint testing for 100% of the City's HUD-funded residential rehabilitation programs where paint will be disturbed in properties built before 1978. Loan/grant recipients are required to obtain a lead-based paint inspection prior to commencement of work as well as a post-rehabilitation clearance test if the work disturbed areas where lead contamination had been found. Because the additional costs of lead hazard testing and remediation can be prohibitively expensive for low-income homeowners, the City covers as a grant the costs of the lead paint inspection, and if necessary any lead paint interim controls and lead clearance testing, in conjunction with any CDBG-funded housing rehabilitation grants or loans. During 2016-17, the City funded sixteen (16) lead-based paint inspections and one (1) clearance inspection in administration of the Senior Home Improvement Grant Program. Work on one (1) of the properties was completed during 2016-17 for which accomplishment data will be recorded under this CAPER. The accomplishment data for the remaining properties will be recorded on a future CAPER.

Actions taken to reduce the number of poverty-level families. 91.220(k); 91.320(j)

Garden Grove continues to look for ways to expand economic activities to include all people and provide programs to those people who are less fortunate. In the past, the City has focused on the creation of jobs for low- and moderate-income persons through economic development in the Harbor Boulevard area. Through the Consolidated Plan and associated Action Plans, the City seeks to create and retain permanent jobs that are available to and/or filled by low- and moderate-income people. In addition, other essential elements of the City's anti-poverty strategy include:

- Section 8 Housing Choice Voucher Program
- Housing Choice Voucher Family Self Sufficiency Program
- Economic Development programs
- Anti-crime programs
- Housing Rehabilitation programs
- Creation of Affordable Housing

Transitional housing and homeless service programs impediments;

-Housing Discrimination

-Discriminatory Advertising

- Blockbusting
- Denial of Reasonable Accommodation
- Hate Crimes
- Unfair Lending

During the 2016-2017 report period the City of Garden Grove undertook the following programs/actions (on its own or in cooperation with a fair housing provider) to overcome the impediments to fair housing choices identified in the Regional AI. Garden Grove contracted with Fair Housing Foundation (FHF) to provide comprehensive educational and enforcement programs for City residents. The FHF understands the private sector and is well equipped to analyze impediments, describe appropriate actions, and to follow-through on those actions. Programs/actions taken during the 2016-2017 report period included:

Fair Housing Outreach and Education

Private Sector Impediments Addressed:

- Discriminatory Advertising
- Denial of Reasonable Accommodation
- Hate Crimes

Actions Taken:

- Set up 4 booths to provide fair housing information at community events
- Distributed 10,500 pieces of literature pertaining to fair housing
- Held 4 management training classes (4 hours each)
- Gave 23 presentations providing a synopsis of FHF services and statistics (20-40 minutes each)
- Held 9 tenant/landlord workshops (2 hours each)
- Offered 10 walk-in clinics
- Participated in 12 media activities to promote fair housing
- Total attendance for the above actions was 2,980 people

General Housing Counseling & Resolution

Private Sector Impediments Addressed:

- Housing Discrimination
- Discriminatory Advertising
- Denial of Reasonable Accommodation

Actions Taken:

-FHF responded to 333 inquiries regarding general housing issues. In addition, FHF screens, inputs data, counsels, pursues habitability cases, provides unlawful detainer assistance, conducts mediations, and provides appropriate referrals.

- As a result of the above inquiries, FHF assisted 2 households with mediation services, and 4 households with unlawful detainer services.

Discrimination Counseling, Compliant Intake, and Investigation

Private Sector Impediments Addressed:

-Housing Discrimination

-Discriminatory Advertising

-Denial of Reasonable Accommodation

-Blockbusting

Actions Taken:

-FHF responded to 3 inquiries regarding discrimination, complaints, screening, and provided counseling.

-As a result of the above inquiries, FHF opened 3 cases in response to discrimination, and to perform extensive testing, conciliate, mediate, provide agency referrals, and litigate.

CR-40 - Monitoring 91.220 and 91.230

Describe the standards and procedures used to monitor activities carried out in furtherance of the plan and used to ensure long-term compliance with requirements of the programs involved, including minority business outreach and the comprehensive planning requirements

Although the City's HUD-funded activities and strategies have been very successful, we strive for continued improvements in our housing, homelessness, neighborhood improvement, and public service priority needs, and our grant administration, compliance, and monitoring. During 2016-17, the City continued to improve its project, fiscal, and other administrative management systems to ensure compliance with CDBG, HOME, and ESG program and comprehensive planning requirements through the following measures and accomplishments:

The City's Community and Economic Development and Finance Departments worked together very intensively over the last six months, in preparation for this CAPER and for the 2017-18 Action Plan. Through several brainstorming meetings of managers and all staff from both teams and nearly daily problem-solving opportunities by staff, we have achieved comprehensive training of key staff in both departments on HUD program financial administration and using IDIS. Key Finance Department staff has recently changed over. Community and Economic Development staff has been working with the Finance staff to educate them on HUD requirements. This cooperation will improve the timeliness of HUD fund drawdowns, establish better procedures and schedules for aligning the City's general budget planning and the HUD Action Plan process, the City's general ledger and IDIS records, and for handling remaining funds at the end of the program year.

City Staff annually monitors all HOME funded projects in accordance with the City's Monitoring Plan for HOME Rental Projects and the HOME Final Rule.

In an effort to ensure up-to-date knowledge of HUD programs and policies, staff members invested over 100 hours in training, workshops, webinars or technical assistance sessions sponsored by HUD or by outside agencies but with direct relevance to HUD program implementation. Topics of the trainings included Financial Management, Analysis of Impediments, HMIS, IDIS, Sub-recipients management, CDBG and Environmental Training.

Citizen Participation Plan 91.105(d); 91.115(d)

Describe the efforts to provide citizens with reasonable notice and an opportunity to comment on performance reports.

The City's effort to provide citizens with reasonable notice and an opportunity to comment on performance as outlined in the draft FY 2015-16 CAPER follows the process outlined in the Citizen Participation Plan. The Citizen Participation plan describes the process involved in administering, reviewing or approving activities in the FY 2015 CAPER.

As outlined in the Citizen Participation Plan, the draft CAPER is available online, with copies also available at Garden Grove City Hall and the Garden Grove Regional Library.

The 15 day public comment period for the FY 2016 CAPER was from September 8 through September 26, 2016. Notices of the Public Hearing were posted in English, Spanish and Vietnamese on September 8, 2017. The City held public hearings to receive public comment on the CAPER at the September 11, 2017 Neighborhood Improvement and Conservation Commission meeting and at the September 26, 2017 City Council meeting. All public comments received and the notices published are included in attachment 1.

CR-45 - CDBG 91.520(c)

Specify the nature of, and reasons for, any changes in the jurisdiction's program objectives and indications of how the jurisdiction would change its programs as a result of its experiences.

The City of Garden Grove CDBG program did not have any significant changes to the Consolidated Plan goals.

Does this Jurisdiction have any open Brownfields Economic Development Initiative (BEDI) grants?

No

[BEDI grantees] Describe accomplishments and program outcomes during the last year.

CR-50 - HOME 91.520(d)

Include the results of on-site inspections of affordable rental housing assisted under the program to determine compliance with housing codes and other applicable regulations

Please list those projects that should have been inspected on-site this program year based upon the schedule in §92.504(d). Indicate which of these were inspected and a summary of issues that were detected during the inspection. For those that were not inspected, please indicate the reason and how you will remedy the situation.

During the 2016 program year, the Housing Authority conducted Housing Quality Standard inspections on 4 Tenant Based Rental Assistance units to determine compliance with HUD property standards.

During the 2015 and 2016 program years, the Housing Authority conducted on-site property inspections of 33 HOME assisted units in 4 HOME assisted projects (Grove Park, Tamerlane, Thomas House, and Sunswept) in accordance with HUD monitoring requirements as outlined in the 2013 HOME Final Rule.

Provide an assessment of the jurisdiction's affirmative marketing actions for HOME units. 92.351(b)

All HOME funded affordable housing projects must adopt affirmative marketing procedures and submit the affirmative marketing plan to the City. During site visits, overall performance related to fair housing and non-discrimination is monitored to ensure fair housing compliance.

Refer to IDIS reports to describe the amount and use of program income for projects, including the number of projects and owner and tenant characteristics

The HOME program received \$26,306 in program income during program year 2017-18. These funds will be carried over into program year 2016-2017 for program activities.

Describe other actions taken to foster and maintain affordable housing. 91.220(k) (STATES ONLY: Including the coordination of LIHTC with the development of affordable housing). 91.320(j)

Section 8 funds: The Garden Grove Housing Authority administers the Section 8 program for the City and provides rent subsidies to 2,337 Garden Grove households.

Low-Income Housing Tax Credits (LIHTC): The federal 4% and 9% LIHTC is the principal source of funding for the construction and rehabilitation of affordable rental homes. They are a dollar-for-dollar credit against federal tax liability. In FY 2016, 47 new affordable units were constructed with this source of financing. During FY 2017, 77 units of affordable housing will be acquired and rehabilitated with this source of funding.

CR-60 - ESG 91.520(g) (ESG Recipients only)

ESG Supplement to the CAPER in *e-snaps* For Paperwork Reduction Act

1. Recipient Information—All Recipients Complete

Basic Grant Information

Recipient Name	GARDEN GROVE
Organizational DUNS Number	009596495
EIN/TIN Number	956005848
Identify the Field Office	LOS ANGELES
Identify CoC(s) in which the recipient or subrecipient(s) will provide ESG assistance	Santa Ana/Anaheim/Orange County CoC

ESG Contact Name

Prefix	Ms
First Name	Allison
Middle Name	D
Last Name	WILSON
Suffix	0
Title	Neighborhood Improvement Manager

ESG Contact Address

Street Address 1	11222 Acacia Parkway
Street Address 2	0
City	Garden Grove
State	CA
ZIP Code	92840-
Phone Number	7147415139
Extension	0
Fax Number	0
Email Address	allisonj@garden-grove.org

ESG Secondary Contact

Prefix	Ms
First Name	Nida
Last Name	Watkins
Suffix	0
Title	Project Manager
Phone Number	7147415159
Extension	0
Email Address	nidaw@garden-grove.org

2. Reporting Period—All Recipients Complete

Program Year Start Date 07/01/2016
Program Year End Date 06/30/2017

3a. Subrecipient Form – Complete one form for each subrecipient

Subrecipient or Contractor Name: INTERVAL HOUSE

City: Long Beach

State: CA

Zip Code: 90803, 4221

DUNS Number: 113510176

Is subrecipient a victim services provider: N

Subrecipient Organization Type: Other Non-Profit Organization

ESG Subgrant or Contract Award Amount: 85865

Subrecipient or Contractor Name: MERCY HOUSE TRANSITIONAL LIVING CENTERS

City: Santa Ana

State: CA

Zip Code: 92702, 1905

DUNS Number: 879797165

Is subrecipient a victim services provider: N

Subrecipient Organization Type: Other Non-Profit Organization

ESG Subgrant or Contract Award Amount: 17500

Subrecipient or Contractor Name: THOMAS HOUSE TEMPORARY SHELTER

City: Garden Grove

State: CA

Zip Code: 92842, 2737

DUNS Number: 075396882

Is subrecipient a victim services provider: N

Subrecipient Organization Type: Other Non-Profit Organization

ESG Subgrant or Contract Award Amount: 30000

Subrecipient or Contractor Name: OC Partnership

City: Santa Ana

State: CA

Zip Code: 92705, 8520

DUNS Number: 014692973

Is subrecipient a victim services provider: N

Subrecipient Organization Type: Other Non-Profit Organization

ESG Subgrant or Contract Award Amount: 8000

CR-65 - Persons Assisted

4. Persons Served

4a. Complete for Homelessness Prevention Activities

Number of Persons in Households	Total
Adults	0
Children	0
Don't Know/Refused/Other	0
Missing Information	0
Total	0

Table 16 – Household Information for Homeless Prevention Activities

4b. Complete for Rapid Re-Housing Activities

Number of Persons in Households	Total
Adults	0
Children	0
Don't Know/Refused/Other	0
Missing Information	0
Total	0

Table 17 – Household Information for Rapid Re-Housing Activities

4c. Complete for Shelter

Number of Persons in Households	Total
Adults	0
Children	0
Don't Know/Refused/Other	0
Missing Information	0
Total	0

Table 18 – Shelter Information

4d. Street Outreach

Number of Persons in Households	Total
Adults	0
Children	0
Don't Know/Refused/Other	0
Missing Information	0
Total	0

Table 19 – Household Information for Street Outreach

4e. Totals for all Persons Served with ESG

Number of Persons in Households	Total
Adults	0
Children	0
Don't Know/Refused/Other	0
Missing Information	0
Total	0

Table 20 – Household Information for Persons Served with ESG

5. Gender—Complete for All Activities

	Total
Male	0
Female	0
Transgender	0
Don't Know/Refused/Other	0
Missing Information	0
Total	0

Table 21 – Gender Information

6. Age—Complete for All Activities

	Total
Under 18	0
18-24	0
25 and over	0
Don't Know/Refused/Other	0
Missing Information	0
Total	0

Table 22 – Age Information

7. Special Populations Served—Complete for All Activities

Number of Persons in Households

Subpopulation	Total	Total Persons Served – Prevention	Total Persons Served – RRH	Total Persons Served in Emergency Shelters
Veterans	0	0	0	0
Victims of Domestic Violence	0	0	0	0
Elderly	0	0	0	0
HIV/AIDS	0	0	0	0
Chronically Homeless	0	0	0	0
Persons with Disabilities:				
Severely Mentally Ill	0	0	0	0
Chronic Substance Abuse	0	0	0	0
Other Disability	0	0	0	0
Total (Unduplicated if possible)	0	0	0	0

Table 23 – Special Population Served

CR-70 – ESG 91.520(g) - Assistance Provided and Outcomes

10. Shelter Utilization

Number of New Units - Rehabbed	0
Number of New Units - Conversion	0
Total Number of bed-nights available	39,065
Total Number of bed-nights provided	32,896
Capacity Utilization	84.21%

Table 24 – Shelter Capacity

11. Project Outcomes Data measured under the performance standards developed in consultation with the CoC(s)

All subrecipients of ESG funds providing services were required to use homeless/client certification forms during the intake process to ensure all clients serviced were qualified and are residents of the City of Garden Grove. In addition, subrecipients were also required to submit completed quarterly reports for monitoring purposes. During the aforementioned process, City staff addressed concerns and/or discrepancies within the reports and made sure corrections were made at the early stages of the fiscal year. Overall, service providers were either on point or surpassed their projected level of services. The capacity of utilization for shelter was approximately 84.20% (32,896 bed nights provided). Of the 84.20% 34.66% (13,540 bed nights) were Garden residents.

In addition, City staff consulted with the CoC and attended meetings with various County subcommittees to discuss issues, concerns, and best practices for meeting the needs of the homeless population. Staff also formed an OC Collaborative consisting of neighboring jurisdiction receiving ESG funds and have established a shared Request for Proposal (RFP) that was utilized to fund service providers for the 17-18 fiscal year. The OC Collaborative created uniform ESG guidelines that is utilized amongst all service providers within the County. These guidelines include a homeless at risk assessment and a homeless certification form. Creating these guidelines helped promote a cohesive effort between the neighboring Cities in addressing homelessness and also assisted service providers stay compliant with HUD's regulations.

CR-75 – Expenditures

11. Expenditures

11a. ESG Expenditures for Homelessness Prevention

	Dollar Amount of Expenditures in Program Year		
	2014	2015	2016
Expenditures for Rental Assistance	0	0	4,311
Expenditures for Housing Relocation and Stabilization Services - Financial Assistance	0	0	0
Expenditures for Housing Relocation & Stabilization Services - Services	12,563	0	0
Expenditures for Homeless Prevention under Emergency Shelter Grants Program	0	4,237	3,189
Subtotal Homelessness Prevention	12,563	4,237	7,500

Table 25 – ESG Expenditures for Homelessness Prevention

11b. ESG Expenditures for Rapid Re-Housing

	Dollar Amount of Expenditures in Program Year		
	2014	2015	2016
Expenditures for Rental Assistance	0	0	36,690
Expenditures for Housing Relocation and Stabilization Services - Financial Assistance	42,283	39,855	4,170
Expenditures for Housing Relocation & Stabilization Services - Services	0	10,205	5,004
Expenditures for Homeless Assistance under Emergency Shelter Grants Program	0	0	0
Subtotal Rapid Re-Housing	42,283	50,060	45,864

Table 26 – ESG Expenditures for Rapid Re-Housing

11c. ESG Expenditures for Emergency Shelter

	Dollar Amount of Expenditures in Program Year		
	2014	2015	2016
Essential Services	0	13,683	70,995
Operations	77,788	77,482	29,005
Renovation	0	0	0
Major Rehab	0	0	0
Conversion	0	0	0
Subtotal	77,788	91,165	100,000

Table 27 – ESG Expenditures for Emergency Shelter

11d. Other Grant Expenditures

	Dollar Amount of Expenditures in Program Year		
	2014	2015	2016
Street Outreach	0	0	0
HMIS	6,930	8,090	8,000
Administration	11,966	13,191	13,083

Table 28 - Other Grant Expenditures

11e. Total ESG Grant Funds

Total ESG Funds Expended	2014	2015	2016
	151,530	166,743	174,447

Table 29 - Total ESG Funds Expended

11f. Match Source

	2014	2015	2016
Other Non-ESG HUD Funds	0	0	2,025
Other Federal Funds	0	8,090	7,500
State Government	0	19,038	126,245
Local Government	103,658	37,597	15,975
Private Funds	0	30,833	45,009
Other	186,500	39,765	30,000
Fees	0	10,082	0
Program Income	0	10,628	0
Total Match Amount	290,158	156,033	226,754

Table 30 - Other Funds Expended on Eligible ESG Activities

11g. Total

Total Amount of Funds Expended on ESG Activities	2014	2015	2016
	441,688	322,776	401,201

Table 31 - Total Amount of Funds Expended on ESG Activities

Attachments

Public Notices and Comments

**PUBLIC NOTICE
CITY OF GARDEN GROVE
2016-17 CONSOLIDATED ANNUAL PERFORMANCE AND EVALUATION
REPORT (CAPER)**

The City of Garden Grove, Community and Economic Development Department, in accordance with U.S. Department of Housing and Urban Development (HUD) regulations, has prepared its Draft FY 2016-17 Consolidated Annual Performance and Evaluation Report (CAPER). The report describes and assesses the housing, economic, and community development activities undertaken by the City over the period July 1, 2016, through June 30, 2017.

On September 11, 2017, at 6:30 p.m., the Garden Grove Neighborhood Improvement and Conservation Commission (NICC) will hold a Public Hearing in the Council Chambers of the Community Meeting Center, 11300 Stanford Avenue, Garden Grove, to consider the FY-2016-17 CAPER.

On September 26, 2017, at 6:30 p.m., the City Council will also hold a Public Hearing in the Council Chambers to consider the FY 2016-17 CAPER.

The Draft CAPER will be available for public review and comment from September 8, 2017, through September 26, 2017 during regular business hours at the Community and Economic Development Department, located in City Hall, at 11222 Acacia Parkway, Garden Grove, CA 92840. All comments received during the comment period and Public Hearings will be included and responded to in the Final CAPER, which will be submitted to HUD by September 28, 2016.

To review, ask questions, or submit comments about the CAPER, please visit or contact: Allison Wilson, Neighborhood Improvement Manager, via telephone to (714)-741-5139, email to allisonj@ci.garden-grove.ca.us or mail to the City of Garden Grove, 11222 Acacia Parkway, Garden Grove, CA 92840.

/s/ TERRI POMEROY, CMC
City Clerk

**NOTIFICACION PUBLICA
CIUDAD DE GARDEN GROVE
REPORTE ANUAL DE EJECUCION CAPER 2016-2017 (CAPER)**

El Departamento de Desarrollo Económico y Comunitario de la Ciudad de Garden Grove, de acuerdo con los reglamentos del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los EE.UU. (HUD), ha preparado su borrador del Reporte Consolidado Anual de Ejecución y Evaluación FY2016-17 (CAPER). El reporte describe y evalúa las actividades de vivienda, economía y de desarrollo de la comunidad llevadas a cabo por la Ciudad durante el periodo 1º de julio del 2016 hasta el 30 de junio del 2017.

La Comisión de Mejoramiento y Conservación Vecinal llevará a cabo una audiencia pública para consideración del CAPER el 11 de septiembre del 2017 a las 6:30 p.m. en el Centro de Reuniones de la Comunidad de Garden Grove localizado en el 11300 Stanford Avenue, Garden Grove, CA.

El Ayuntamiento entonces llevará a cabo una segunda audiencia pública durante la reunión del Consejo de la Ciudad el 26 de septiembre del 2017 a las 6:30 p.m. en el Centro de Reuniones de la Comunidad para consideración del CAPER.

Desde el 8 de septiembre del 2017 al 26 de septiembre del 2017, el borrador CAPER estará disponible para revisión y comentarios públicos durante horario de oficina en el Departamento de Desarrollo Económico y Comunitario, ubicado en el Ayuntamiento, en el 11222 Acacia Parkway, Garden Grove, CA 92840. Todos los comentarios recibidos durante el periodo de comentario y audiencias serán incluidos y contestados en el CAPER final que será sometido a HUD el 28 de septiembre del 2017.

Para revisar, hacer preguntas, o presentar comentarios acerca del CAPER, por favor visite o pongase en contacto con Allison Wilson, Neighborhood Improvement Manager, vía teléfono al (714) 741-5139 correo electrónico al allisonj@ci.garden-grove.ca.us o por correo a la Ciudad de Garden Grove, 11222 Acacia Parkway, Garden Grove, CA 92840

/s/ TERRI POMEROY, CMC
Secretaria de la Municipalidad

THÔNG BÁO
THÀNH PHỐ GARDEN GROVE
BÁO CÁO THÀNH TÍCH HÀNG NĂM CAPER 2016-17 (CAPER)

Ban Phát Triển Kinh Tế và Cộng Đồng (Community and Economic Development Department) Thành Phố Garden Grove đã soạn thảo Bản Báo Cáo về Thành Tích và Đánh Giá Thống Nhất Hàng Năm (Consolidated Annual Performance and Evaluation Report - CAPER) cho tài khóa 2016-17 để phù hợp với các quy định của Ban Phát Triển Gia Cư và Đô Thị Hoa Kỳ (U.S. Department of Housing and Urban Development - HUD.) Bản báo cáo mô tả và đánh giá các hoạt động phát triển về gia cư, kinh tế, và cộng đồng mà Thành Phố đảm nhiệm trong thời kỳ từ ngày 1 tháng Bảy, 2016 đến ngày 30 tháng Sáu, 2017.

Vào ngày 11 tháng Chín, 2017, lúc 6:30 chiều, Ủy ban Phát Triển và Duy Trì Hàng Xóm sẽ có buổi điều trần công cộng tại Trung tâm Hội Cộng Đồng (Community Meeting Center), tọa lạc tại 11300 Stanford Avenue để tham khảo thêm về chương trình CAPER 2016-2017.

Vào ngày 26 tháng Chín, 2017 bắt đầu lúc 6:30 chiều sẽ có một buổi điều trần công cộng trong thời gian của buổi họp Hội Đồng Thành Phố để tham khảo thêm về chương trình CAPER 2016-2017.

Bản thảo CAPER sẽ có sẵn cho công chúng tham khảo và góp ý trong thời hạn từ ngày 8 tháng Chín, 2017 đến ngày 26 tháng Chín, 2017 trong giờ làm việc tại Ban Phát Triển Kinh Tế và Cộng Đồng, tọa lạc trong Tòa Thị Chánh Thành phố, địa chỉ là 11222 Acacia Parkway, Garden Grove, CA 92840. Mọi góp ý nhận được trong thời gian góp ý và điều trần sẽ được để vào và trả lời trong bản CAPER sau cùng, bản này sẽ được nộp cho HUD vào ngày 28 tháng Chín, 2017.

Để tham khảo, đặt câu hỏi, hoặc góp ý về bản báo cáo CAPER, xin đến hoặc liên lạc: Allison Willson, Quản Lý Dự Án, qua điện thoại (714) 741-5139, hoặc gửi email allisonj@ci.garden-grove.ca.us, hoặc gửi thư về City of Garden Grove, 11222 Acacia Parkway, Garden Grove, CA 92840.

/s/ TERRI POMEROY
Thư Ký Thành Phố

hạn về mặt bất đắc dĩ với nghề "tay trái". Hiện nay, nghề "tay trái" đang ngày càng phổ biến trong giới trẻ. Tuy chỉ là công việc phụ, nhưng nó không chỉ mang lại lợi ích về mặt vật chất mà còn giúp các bạn trẻ làm quen dần với công việc và cuộc sống thường ngày. Tuy nhiên, một hạn chế của các bạn trẻ theo đuổi công việc này là họ chỉ được trả lương thấp hơn so với các bạn trẻ theo đuổi công việc chính của bản thân, thậm chí là 1/3.

Trong số các thí sinh làm bài về việc đi công đôi bài phải có thể được công. Bên cạnh đó, bài của công việc này cũng rất hay về mặt nội dung, nhưng lại thiếu đi sự sáng tạo và các ý tưởng mới mẻ. Những bài như vậy chỉ được điểm 2.5, thậm chí là 2.0. Điều này cho thấy, các thí sinh cần phải có sự sáng tạo và các ý tưởng mới mẻ để có thể đạt được điểm cao.

Bên cạnh đó, bài của công việc này cũng rất hay về mặt nội dung, nhưng lại thiếu đi sự sáng tạo và các ý tưởng mới mẻ. Những bài như vậy chỉ được điểm 2.5, thậm chí là 2.0. Điều này cho thấy, các thí sinh cần phải có sự sáng tạo và các ý tưởng mới mẻ để có thể đạt được điểm cao.

Ông Trương Văn Dũng đã cho thuê suất doanh nghiệp từ 35% xuống mức 15% - với đơn bán Ryan, thuê với 15% hay thấp hơn, là thực tế. Các thí sinh cần phải có sự sáng tạo và các ý tưởng mới mẻ để có thể đạt được điểm cao.

Trong 1 lĩnh vực do báo New York Times tổ chức thi viết báo tại Washington, khi được hỏi về tương lai giữa ông Trump và các nhà báo DC, ông Ryan trả lời: "Tôi không nghĩ về việc này. Tôi chỉ nghĩ về việc làm tốt công việc của mình. Tôi chỉ nghĩ về việc làm tốt công việc của mình. Tôi chỉ nghĩ về việc làm tốt công việc của mình."

Trong cuộc trò chuyện với phóng viên của NYT, ông Ryan cũng tiết lộ không một người làm việc cho ông Trump. Ông Ryan cũng tiết lộ không một người làm việc cho ông Trump. Ông Ryan cũng tiết lộ không một người làm việc cho ông Trump.

Quốc phòng James Mattis cũng khuyến cáo TT Trump để yên cho Việt Nam. Kỳ mục gia Doyle Michaels của báo Los Angeles Times tin rằng giới lãnh đạo của Việt Nam không thấy bị vướng bận Trung và cũng nhận thức được nguyên do của Việt Nam - được mô tả của ông Michaels, chính là các TT Trump là "quyền lực thực, bằng chứng sau".

Đó vậy ông Trump không thấy bị vướng bận Trung và cũng nhận thức được nguyên do của Việt Nam - được mô tả của ông Michaels, chính là các TT Trump là "quyền lực thực, bằng chứng sau". Đó vậy ông Trump không thấy bị vướng bận Trung và cũng nhận thức được nguyên do của Việt Nam - được mô tả của ông Michaels, chính là các TT Trump là "quyền lực thực, bằng chứng sau".

Một trong số các thí sinh làm bài về việc đi công đôi bài phải có thể được công. Bên cạnh đó, bài của công việc này cũng rất hay về mặt nội dung, nhưng lại thiếu đi sự sáng tạo và các ý tưởng mới mẻ. Những bài như vậy chỉ được điểm 2.5, thậm chí là 2.0. Điều này cho thấy, các thí sinh cần phải có sự sáng tạo và các ý tưởng mới mẻ để có thể đạt được điểm cao.

Ông Trương Văn Dũng đã cho thuê suất doanh nghiệp từ 35% xuống mức 15% - với đơn bán Ryan, thuê với 15% hay thấp hơn, là thực tế. Các thí sinh cần phải có sự sáng tạo và các ý tưởng mới mẻ để có thể đạt được điểm cao.

Quốc phòng James Mattis cũng khuyến cáo TT Trump để yên cho Việt Nam. Kỳ mục gia Doyle Michaels của báo Los Angeles Times tin rằng giới lãnh đạo của Việt Nam không thấy bị vướng bận Trung và cũng nhận thức được nguyên do của Việt Nam - được mô tả của ông Michaels, chính là các TT Trump là "quyền lực thực, bằng chứng sau".

Đó vậy ông Trump không thấy bị vướng bận Trung và cũng nhận thức được nguyên do của Việt Nam - được mô tả của ông Michaels, chính là các TT Trump là "quyền lực thực, bằng chứng sau". Đó vậy ông Trump không thấy bị vướng bận Trung và cũng nhận thức được nguyên do của Việt Nam - được mô tả của ông Michaels, chính là các TT Trump là "quyền lực thực, bằng chứng sau".

Đó vậy ông Trump không thấy bị vướng bận Trung và cũng nhận thức được nguyên do của Việt Nam - được mô tả của ông Michaels, chính là các TT Trump là "quyền lực thực, bằng chứng sau". Đó vậy ông Trump không thấy bị vướng bận Trung và cũng nhận thức được nguyên do của Việt Nam - được mô tả của ông Michaels, chính là các TT Trump là "quyền lực thực, bằng chứng sau".

Đó vậy ông Trump không thấy bị vướng bận Trung và cũng nhận thức được nguyên do của Việt Nam - được mô tả của ông Michaels, chính là các TT Trump là "quyền lực thực, bằng chứng sau". Đó vậy ông Trump không thấy bị vướng bận Trung và cũng nhận thức được nguyên do của Việt Nam - được mô tả của ông Michaels, chính là các TT Trump là "quyền lực thực, bằng chứng sau".

Đó vậy ông Trump không thấy bị vướng bận Trung và cũng nhận thức được nguyên do của Việt Nam - được mô tả của ông Michaels, chính là các TT Trump là "quyền lực thực, bằng chứng sau". Đó vậy ông Trump không thấy bị vướng bận Trung và cũng nhận thức được nguyên do của Việt Nam - được mô tả của ông Michaels, chính là các TT Trump là "quyền lực thực, bằng chứng sau".

Đó vậy ông Trump không thấy bị vướng bận Trung và cũng nhận thức được nguyên do của Việt Nam - được mô tả của ông Michaels, chính là các TT Trump là "quyền lực thực, bằng chứng sau". Đó vậy ông Trump không thấy bị vướng bận Trung và cũng nhận thức được nguyên do của Việt Nam - được mô tả của ông Michaels, chính là các TT Trump là "quyền lực thực, bằng chứng sau".

Đó vậy ông Trump không thấy bị vướng bận Trung và cũng nhận thức được nguyên do của Việt Nam - được mô tả của ông Michaels, chính là các TT Trump là "quyền lực thực, bằng chứng sau". Đó vậy ông Trump không thấy bị vướng bận Trung và cũng nhận thức được nguyên do của Việt Nam - được mô tả của ông Michaels, chính là các TT Trump là "quyền lực thực, bằng chứng sau".

Đó vậy ông Trump không thấy bị vướng bận Trung và cũng nhận thức được nguyên do của Việt Nam - được mô tả của ông Michaels, chính là các TT Trump là "quyền lực thực, bằng chứng sau". Đó vậy ông Trump không thấy bị vướng bận Trung và cũng nhận thức được nguyên do của Việt Nam - được mô tả của ông Michaels, chính là các TT Trump là "quyền lực thực, bằng chứng sau".

Đó vậy ông Trump không thấy bị vướng bận Trung và cũng nhận thức được nguyên do của Việt Nam - được mô tả của ông Michaels, chính là các TT Trump là "quyền lực thực, bằng chứng sau". Đó vậy ông Trump không thấy bị vướng bận Trung và cũng nhận thức được nguyên do của Việt Nam - được mô tả của ông Michaels, chính là các TT Trump là "quyền lực thực, bằng chứng sau".

Đó vậy ông Trump không thấy bị vướng bận Trung và cũng nhận thức được nguyên do của Việt Nam - được mô tả của ông Michaels, chính là các TT Trump là "quyền lực thực, bằng chứng sau". Đó vậy ông Trump không thấy bị vướng bận Trung và cũng nhận thức được nguyên do của Việt Nam - được mô tả của ông Michaels, chính là các TT Trump là "quyền lực thực, bằng chứng sau".

Đó vậy ông Trump không thấy bị vướng bận Trung và cũng nhận thức được nguyên do của Việt Nam - được mô tả của ông Michaels, chính là các TT Trump là "quyền lực thực, bằng chứng sau". Đó vậy ông Trump không thấy bị vướng bận Trung và cũng nhận thức được nguyên do của Việt Nam - được mô tả của ông Michaels, chính là các TT Trump là "quyền lực thực, bằng chứng sau".

Đó vậy ông Trump không thấy bị vướng bận Trung và cũng nhận thức được nguyên do của Việt Nam - được mô tả của ông Michaels, chính là các TT Trump là "quyền lực thực, bằng chứng sau". Đó vậy ông Trump không thấy bị vướng bận Trung và cũng nhận thức được nguyên do của Việt Nam - được mô tả của ông Michaels, chính là các TT Trump là "quyền lực thực, bằng chứng sau".

Đó vậy ông Trump không thấy bị vướng bận Trung và cũng nhận thức được nguyên do của Việt Nam - được mô tả của ông Michaels, chính là các TT Trump là "quyền lực thực, bằng chứng sau". Đó vậy ông Trump không thấy bị vướng bận Trung và cũng nhận thức được nguyên do của Việt Nam - được mô tả của ông Michaels, chính là các TT Trump là "quyền lực thực, bằng chứng sau".

Đó vậy ông Trump không thấy bị vướng bận Trung và cũng nhận thức được nguyên do của Việt Nam - được mô tả của ông Michaels, chính là các TT Trump là "quyền lực thực, bằng chứng sau". Đó vậy ông Trump không thấy bị vướng bận Trung và cũng nhận thức được nguyên do của Việt Nam - được mô tả của ông Michaels, chính là các TT Trump là "quyền lực thực, bằng chứng sau".

Bánh Trung Thu 2017 KIẾN GIANG. Bánh Trung Thu Kien Giang ngon, tinh khiết, hương vị đặc biệt. Được quy trình sản xuất, trong và ngoài Hoa Kỳ yêu chuộng, tin tưởng. Ai về nhớ với bà con Kien Giang liếm bánh thơm ngon nhớ hoài. SAN XUAT TẠI HOA KỲ 14002 BURNING STAR, CA 92683 714.513.2008

THÔNG BÁO THÀNH PHỐ GARDEN GROVE BÁO CÁO THÀNH TÍCH HÀNG NĂM 2016-17 (CAPER). Ban Phát Triển Kinh Tế và Cộng Đồng (Community and Economic Development Department) Thành Phố Garden Grove đã soạn thảo Báo Báo cáo về Thành Tích và Đánh Giá Thống Nhất Hàng Năm (Consolidated Annual Performance and Evaluation Report - CAPER) cho tài khóa 2016-17 để phù hợp với các quy định của Ban Phát Triển Gia Cư và Đô Thị Hoa Kỳ (U.S. Department of Housing and Urban Development - HUD). Báo cáo của mình là một phần của các hoạt động phát triển về gia cư, kinh tế, và cộng đồng mà Thành Phố đang nỗ lực thực hiện từ ngày 1 tháng Bảy, 2016 đến ngày 30 tháng Sáu, 2017. Vào ngày 11 tháng Chín, 2017, lúc 8:30 chiều, Ủy ban Phát Triển và Duy Trì Hàng Xóm sẽ có buổi điều trần công cộng tại Trung tâm Hội Cộng Đồng (Community Meeting Center), tọa lạc tại 11300 Stanford Avenue để tham khảo thêm về chương trình CAPER 2016-2017. Vào ngày 26 tháng Chín, 2017 bắt đầu lúc 6:30 chiều sẽ có một buổi điều trần công cộng trang trọng thời gian của buổi họp Hội Đồng Thành Phố để tham khảo thêm về chương trình CAPER 2016-2017. Ban thảo CAPER sẽ có sẵn cho công chúng tham khảo và góp ý trong thời hạn từ ngày 8 tháng Chín, 2017 đến ngày 26 tháng Chín, 2017 trong giờ làm việc tại Ban Phát Triển Kinh Tế và Cộng Đồng, tọa lạc trong Tòa Thị Chính Thành phố, địa chỉ là 11222 Acacia Parkway, Garden Grove, CA 92848. Mọi góp ý nhận được trong thời gian góp ý và điều trần sẽ được đề vào và trả lời trong bản CAPER sau cùng, bản này sẽ được nộp cho HUD vào ngày 28 tháng Chín, 2017. Để tham khảo, đặt câu hỏi, hoặc góp ý về bản báo cáo CAPER, xin đến hoặc liên lạc: Allison Wilson, Quản Lý Dự Án, qua điện thoại (714) 741-5139, hoặc gửi email allison@ci.gardengrove.ca.us, hoặc gửi thư về City of Garden Grove, 11222 Acacia Parkway, Garden Grove, CA 92848. /s/ TERESA POMEROV, MC Thành Phố Ngày: August 31, 2017 Publish: September 8, 2017

CAPER 2016-2017

MINUTES - REGULAR MEETING

NEIGHBORHOOD IMPROVEMENT AND CONSERVATION COMMISSION (NICC)

Community Meeting Center, Council Chamber
11300 Stanford Avenue

Monday, September 11, 2017

CALL TO ORDER: 6:32 P.M.

ROLL CALL:

COMMISSIONER BLACKMUN
COMMISSIONER BRIETIGAM
COMMISSIONER CRAWFORD
COMMISSIONER MCINTOSH
COMMISSIONER PHAM
COMMISSIONER RAMIREZ
COMMISSIONER SERRANO

Absent: Brietigam, Crawford, Serrano

Commissioner Serrano joined the meeting at 6:42 p.m.

ALSO PRESENT: Allison Wilson, Neighborhood Improvement Manager; Nida Watkins, Project Manager; Judith Moore, Recording Secretary.

PLEDGE OF ALLEGIANCE: Led by Commissioner Blackmun.

ORAL COMMUNICATIONS – PUBLIC: None.

MINUTES: It was moved by Commissioner Blackmun and seconded by Vice Chair McIntosh, to receive and file the Minutes from the June 5, 2017 Meeting. The motion carried by a 3-0 vote, with Commissioners Breitigam, Crawford, and Serrano absent, and Pham abstaining as follows:

Ayes: (3) Blackmun, McIntosh, Ramirez
Noes: (0) None
Absent: (3) Brietigam, Crawford, Serrano
Abstain: (1) Pham

MATTERS FROM STAFF: PUBLIC HEARING FOR FISCAL YEAR 2016-17 CONSOLIDATED ANNUAL PERFORMANCE AND EVALUATION REPORT (CAPER)

The City receives several types of funds from HUD, and in order to continue receiving these funds, 4 million worth last year – the City must submit a CAPER each September for the previous program year. This CAPER covers July 1, 2016 through June 30, 2017. The CAPER is part of an ongoing planning for HUD funds – through a citizen participation process - which happens in 3 stages:

1. The City created a 5-Year Consolidated Plan for Housing and Community Development, which identified the community's priority housing, homeless, and social service needs. The Consolidated Plan then specified goals and objectives to address those needs. The City's current Consolidated Plan is for 2015 through 2020. This CAPER covers the second year of the 5-year planning period.
2. Each year staff recommends an Action Plan of specific projects and budget allocations to address needs identified in the Consolidated Plan. This Commission participates in reviewing the Action Plan before Council adopts it.

Once the Action Plan is approved, contracts are executed, projects implemented, and funds are expended in accordance with the Plan.

3. At the conclusion of the year, a CAPER is produced to evaluate how the City performed:

Staff measures how the City did as a whole: the number of people served, the number of housing units rehabilitated, the amount of money spent, etc.

Staff evaluates the progress of each project in the Action Plan.

Staff reports on the City's progress or any challenges the City is encountering in meeting the 5-year goals in the Consolidated Plan.

Some of the City's accomplishments include:

- Assisted 345 individuals and/or households with fair housing services
- Provided 4 low-income households with rental assistance in the form of tenant based rental assistance
- Rapid Rehousing to 7 families
- 252 homeless residents with overnight shelters
- 19 families with homeless prevention services
- Over a 1000 seniors with services and meal delivery (596 Senior Serv/545 Senior Center)
- Funded gang prevention services in the City's low and moderate income areas
- Constructed 47 affordable units for low-income seniors and families

The CAPER is part of an ongoing citizen participation process that includes an opportunity for public comment for at least 15 days.

Unlike the Consolidated Plan or Action Plan, the City is not required to "adopt" the CAPER. The City submits it to HUD, therefore, the Commission takes no action, but is asked to hold a public hearing to hear comments from the audience and share Commission feedback. The City Council will hold a public hearing on the CAPER on

September 26th. Staff will consider all comments from the NICC meeting and Council meeting before submitting the final draft to HUD.

Chair Ramirez opened the public hearing to receive comment. With no speakers, the public portion of the hearing was closed.

Vice Chair McIntosh asked if the CAPER was on the City's website. Staff responded that the CAPER, as well as the Action Plan, were on the Neighborhood Improvement web page.

Commissioner Blackmun asked what assistance the homeless were given when they visited City Hall. Staff responded that the homeless were briefed on the service providers available through Emergency Solutions Grants (ESG), and 211.

Commissioner Pham asked what outreach the City provided to alert the community about NICC meetings. Staff responded that a notice was printed in the paper in three languages.

Chair Ramirez noted that some form of outreach would be good to highlight how much the City does provide in the form of assistance.

Staff clarified that the CAPER year-end report to HUD was limited to report only federal funds and added that two new sub-recipients were City Net and the Illumination Foundation.

It was moved by Commissioner Serrano and seconded by Commissioner Blackmun, to recommend approval of the CAPER to the September 26th City Council meeting. The motion carried by a 5-0 vote, with Commissioners Breitigam and Crawford absent, as follows:

Ayes: (5) Blackmun, McIntosh, Pham, Ramirez, Serrano
Noes: (0) None
Absent: (2) Brietigam, Crawford

MATTERS FROM COMMISSIONERS: Commissioner Blackmun asked if the City Net and Illumination services were different. Staff explained that the services were the same, however, the Illumination Foundation had a housing component. City Net received \$15,000 and Illumination received \$10,000.

Vice Chair McIntosh mentioned that the City of Anaheim had a state of emergency concerning the homeless in the riverbed and that Los Angeles had a 'Granny' house tax break if people housed homeless in their accessory dwelling units. He suggested keeping an eye on Anaheim, Los Angeles, and the OC Homeless Coalition for their ideas to deter and assist with homelessness.

Commissioner Serrano suggested that Garden Grove have an outreach plan for the overflow of homeless that may flow in from Anaheim, and that the increased number of police service calls should warrant one or two full-time officers to assist with the homeless issue.

ADJOURNMENT: Chair Ramirez adjourned the meeting at 6:58 p.m. to the next regular meeting of the Neighborhood Improvement and Conservation Commission to be held on Monday, December 4, 2017, at 6:30 p.m., at the Community Meeting Center Council Chamber, 11300 Stanford Avenue.

Judith Moore
RECORDING SECRETARY

EXCERPT FROM THE MINUTES
GARDEN GROVE CITY COUNCIL REGULAR MEETING OF SEPTEMBER 26, 2017
Community Meeting Center
11300 Stanford Avenue, Garden Grove, CA 92840

CONVENE MEETING

At 6:45 p.m., Mayor Jones convened the meeting in the Council Chamber.

ROLL CALL PRESENT: (7) Mayor Jones, Council Members Beard,
O'Neill, T. Nguyen, Bui, Klopfenstein, K.
Nguyen

ABSENT: (0) None

ACCEPTANCE OF FISCAL YEAR 2016/17 CONSOLIDATED ANNUAL PERFORMANCE
AND EVALUATION REPORT (CAPER) (F: 117.10D)

Following staff's presentation, Mayor Jones declared the Public Hearing open and asked if anyone wished to address the City Council on the matter.

Speakers: None.

There being no response from the audience, the Public Hearing was declared closed.

It was moved by Council Member O'Neill, seconded by Council Member K. Nguyen that:

The Fiscal Year 2016/17 Consolidated Annual Performance and Evaluation Report (CAPER) be accepted; and

The CAPER be transmitted to the U.S. Department of Housing and Urban Development.

The motion carried by a 7-0 vote as follows:

Ayes: (7) Beard, O'Neill, T. Nguyen, Bui, Klopfenstein, K.
Nguyen, Jones
Noes: (0) None

STATE OF CALIFORNIA)
COUNTY OF ORANGE) SS:
CITY OF GARDEN GROVE)

I, TERESA POMEROY, City Clerk of the City of Garden Grove, California, do hereby certify that the foregoing is a true, full, and correct copy of the Minute Entry on record in this office, said minutes being subject to City Council approval.

IN WITNESS WHEREOF, I hereunto set my hand seal this 27th day of September 2017.


Teresa Pomeroy, CMC
City Clerk

**PUBLIC NOTICE
CITY OF GARDEN GROVE
2016-17 CONSOLIDATED ANNUAL PERFORMANCE AND EVALUATION
REPORT (CAPER)**

The City of Garden Grove, Community and Economic Development Department, in accordance with U.S. Department of Housing and Urban Development (HUD) regulations, has prepared its Draft FY 2016-17 Consolidated Annual Performance and Evaluation Report (CAPER). The report describes and assesses the housing, economic, and community development activities undertaken by the City over the period July 1, 2016, through June 30, 2017.

On December 4, 2017, at 6:30 p.m., the Garden Grove Neighborhood Improvement and Conservation Commission (NICC) will hold a Public Hearing in the Council Chambers of the Community Meeting Center, 11300 Stanford Avenue, Garden Grove, to consider the FY-2016-17 CAPER.

On December 12, 2017, at 6:30 p.m., the City Council will also hold a Public Hearing in the Council Chambers to consider the FY 2016-17 CAPER.

The Draft CAPER will be available for public review and comment from November 27, 2017, through December 12, 2017 during regular business hours at the Community and Economic Development Department, located in City Hall, at 11222 Acacia Parkway, Garden Grove, CA 92840. All comments received during the comment period and Public Hearings will be included and responded to in the Final CAPER, which will be submitted to HUD.

To review, ask questions, or submit comments about the CAPER, please visit or contact: Allison Wilson, Neighborhood Improvement Manager, via telephone to (714)-741-5139, email to allisonj@ci.garden-grove.ca.us or mail to the City of Garden Grove, 11222 Acacia Parkway, Garden Grove, CA 92840.

/s/ TERRI POMEROY, CMC

City Clerk

**NOTIFICACION PUBLICA
CIUDAD DE GARDEN GROVE
REPORTE ANUAL DE EJECUCION CAPER 2016-2017 (CAPER)**

El Departamento de Desarrollo Económico y Comunitario de la Ciudad de Garden Grove, de acuerdo con los reglamentos del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los EE.UU. (HUD), ha preparado su borrador del Reporte Consolidado Anual de Ejecución y Evaluación FY2016-17 (CAPER). El reporte describe y evalúa las actividades de vivienda, economía, y de desarrollo de la comunidad llevadas a cabo por la Ciudad durante el periodo 1º de julio del 2016 hasta el 30 de junio del 2017.

La Comisión de Mejoramiento y Conservación Vecinal llevará a cabo una audiencia pública para consideración del CAPER el 4 de diciembre del 2017 a las 6:30 p.m. en el Centro de Reuniones de la Comunidad de Garden Grove localizado en el 11300 Standford Avenue, Garden Grove, CA.

El Ayuntamiento entonces llevará acabo una segunda audiencia pública durante la reunión del Consejo de la Ciudad el 12 de diciembre del 2017 a las 6:30 p.m. en el Centro de Reuniones de la Comunidad para consideración del CAPER.

Desde el 27 de noviembre del 2017 al 12 de diciembre del 2017, el borrador CAPER estará disponible para revisión y comentarios públicos durante el horario de oficina del Departamento de Desarrollo Económico y Comunitario, ubicado en el Ayuntamiento, en el 11222 Acacia Parkway, Garden Grove, CA 92840. Todos los comentarios recibidos durante el periodo de comentario y audiencias serán incluidos y contestados en el CAPER final que será sometido a HUD.

Para revisar, hacer preguntas, o presentar comentarios acerca del CAPER, por favor visite o pongase en contacto con Allison Wilson, Neighborhood Improvement Manager, vía teléfono al (714) 741-5139, correo electrónico al allisonj@ci.garden-grove.ca.us o por correo a la Ciudad de Garden Grove, 11222Acacia Parkway, Garden Grove, CA 92840

/s/ TERRI POMEROY, CMC

Secretaria de la Municipalidad

THÔNG BÁO
THÀNH PHỐ GARDEN GROVE
BÁO CÁO THÀNH TÍCH HÀNG NĂM CAPER 2016-17 (CAPER)

Ban Phát Triển Kinh Tế và Cộng Đồng (Community and Economic Development Department) Thành Phố Garden Grove đã soạn thảo Bản Báo Cáo về Thành Tích và Đánh Giá Tổng Nhất Hàng Năm (Consolidated Annual Performance and Evaluation Report - CAPER) cho tài khóa 2016-17 để phù hợp với các quy định của Ban Phát Triển Gia Cư và Đô Thị Hoa Kỳ (U.S. Department of Housing and Urban Development – HUD.) Bản báo cáo mô tả và đánh giá các hoạt động phát triển về gia cư, kinh tế, và cộng đồng mà Thành Phố đảm nhiệm trong thời kỳ từ ngày 1 tháng Bảy, 2016 đến ngày 30 tháng Sáu, 2017.

Vào ngày 4 tháng Mười Hai, 2017, lúc 6:30 chiều, Ủy ban Phát Triển và Duy Trì Hàng Xóm sẽ có buổi điều trần công cộng tại Trung tâm Hợp Hội Cộng Đồng (Community Meeting Center), tọa lạc tại 11300 Stanford Avenue để tham khảo thêm về chương trình CAPER 2016-2017.

Vào ngày 12 tháng Mười Hai, 2017 bắt đầu lúc 6:30 chiều sẽ có một buổi điều trần công cộng trong thời gian của buổi họp Hội Đồng Thành Phố để tham khảo thêm về chương trình CAPER 2016-2017.

Bản thảo CAPER sẽ có sẵn cho công chúng tham khảo và góp ý trong thời hạn từ ngày 27 tháng Mười Một, 2017 đến ngày 12 tháng Mười Hai, 2017 trong giờ làm việc tại Ban Phát Triển Kinh Tế và Cộng Đồng, tọa lạc trong Tòa Thị Chánh Thành phố, địa chỉ là 11222 Acacia Parkway, Garden Grove, CA 92840. Mọi góp ý nhận được trong thời gian góp ý và điều trần sẽ được để vào và trả lời trong bản CAPER sau cùng, bản này sẽ được nộp cho HUD.

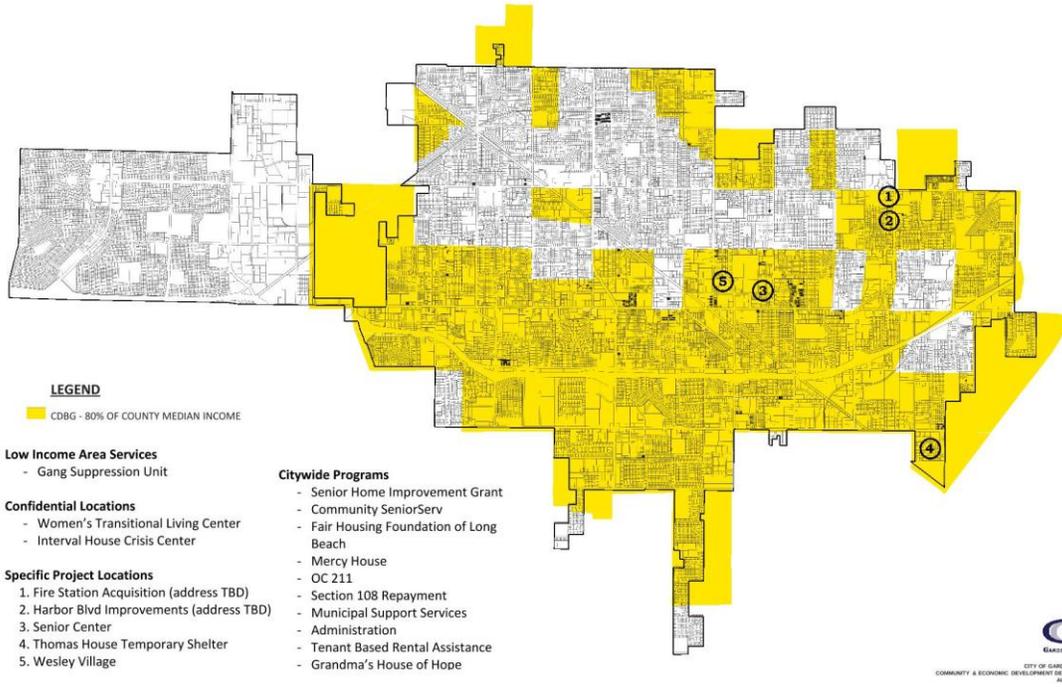
Để tham khảo, đặt câu hỏi, hoặc góp ý về bản báo cáo CAPER, xin đến hoặc liên lạc: Allison Wilson, Quản Lý Dự Án, qua điện thoại (714) 741-5139, hoặc gửi email allisonj@ci.garden-grove.ca.us, hoặc gửi thư về City of Garden Grove, 11222 Acacia Parkway, Garden Grove, CA 92840.

/s/ TERRI POMEROY

Thư Ký Thành Phố

Project Location Map

FY 2016-17 Action Plan Project Locations



eCart 2016



ESG-CAPER-eCart
2016 - ALL.xlsm

Q5. HMIS DQ & Participation

5a. HMIS or Comparable

Database Data Quality Q5a

Data Element	Client Doesn't Know or Client Refused	Data not collected
First name	0	0
Last name	0	0
SSN	175	0
Date of Birth	2	0
Race	34	5
Ethnicity	10	5
Gender	0	5
Veteran Status	5	5
Disabling condition	16	5
Living situation (Head of Household and Adults)	7	0
Relationship to Head of Household	0	0
Destination	1	2
Client location for project entry	0	0

Q6. Persons Served

6a. Report Validations

Table Q6a

a. Total number of persons served	1393
b. Number of adults (age 18 or over)	1296
c. Number of children (under age 18)	95
d. Number of persons with unknown age	2
e. Total number of leavers	1355
f. Number of adult leavers	1267
g. Total number of stayers	38
h. Number of adult stayers	29
i. Number of veterans	105
j. Number of chronically homeless persons	217
k. Number of adult heads of household	1249
l. Number of child heads of household	0
m. Number of unaccompanied youth under age 25	91
n. Number of parenting youth under age 25 with children	0

6b. Number of Persons Served

Q6b

	Total	a. Without children	b. With children and adults	c. With only children	d. Unknown household type
a. Adults	1296	1249	47	0	0
b. Children	95	0	77	18	0
c. Don't know / refused	2	0	0	0	2
d. Information missing	0	0	0	0	0
e. Total	1393	1249	124	18	2

Q7a. Households Served

7a. Number of Households Served Q7a

	Total	a. Without children	b. With children and adults	c. With only children	d. Unknown household type
Total Households	1261	1218	36	5	2

7b. Point-in-Time Count of Households on the Last Wednesday Q7b

	Total	a. Without children	b. With children and adults	c. With only children	d. Unknown household type
January	220	213	4	3	0
April	11	2	7	2	0
July	10	3	2	5	0
October	15	4	7	4	0

Q9. Contacts and Engagements

9a. Number of Persons Contacted Q9a

	Total	a. First contact was at a place not meant for human habitation	b. First contact was at a non-residential service setting	c. First contact was at a residential service setting	d. First contact place was missing
a1. Contacted once?	0	0	0	0	0
a2. Contacted 2-5 times?	0	0	0	0	0
a3. Contacted 6-9 times?	0	0	0	0	0
a4. Contacted 10 or more times?	0	0	0	0	0
az. Total persons contacted	0	0	0	0	0

9b. Number of Persons Engaged Q9b

Combined Report

	Total	a. First contact was at a place not meant for human habitation	b. First contact was at a non-residential service setting	c. First contact was at a residential service setting	d. First contact place was missing
b1. Engaged after 1 contact?	0	0	0	0	0
b2. Engaged after 2-5 contacts?	0	0	0	0	0
b3. Engaged after 6-9 contacts?	0	0	0	0	0
b4. Engaged after 10 or more contacts?	0	0	0	0	0
bz. Total persons engaged	0	0	0	0	0
c. Rate of engagement (%)	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

Q10. Gender

10a. Gender of Adults Q10a

	Total	a. Without children	b. With children and adults	c. Unknown household type
a. Male	795	787	8	0
b. Female	496	457	39	0
c. Transgender male to female	0	0	0	0
d. Transgender female to male	0	0	0	0
e. Doesn't identify as male, female, or transgender	0	0	0	0
f. Don't know / refused	0	0	0	0
g. Information missing	5	5	0	0
h. Subtotal	1296	1249	47	0

10b. Gender of Children Q10b

Combined Report

	Total	a. With children and adults	b. With only children	c. Unknown household type
a. Male	44	35	9	0
b. Female	51	42	9	0
c. Transgender male to female	0	0	0	0
d. Transgender female to male	0	0	0	0
e. Doesn't identify as male, female, or transgender	0	0	0	0
f. Don't know / refused	0	0	0	0
g. Information missing	0	0	0	0
h. Subtotal	95	77	18	0

**10c. Gender of Persons
Missing Age Information** Q10c

	Total	a. Without children	b. With children and adults	c. With only children	d. Unknown household type
a. Male	1	0	0	0	1
b. Female	1	0	0	0	1
c. Transgender male to female	0	0	0	0	0
d. Transgender female to male	0	0	0	0	0
e. Doesn't identify as male, female, or transgender	0	0	0	0	0
f. Don't know / refused	0	0	0	0	0
g. Information missing	0	0	0	0	0
h. Subtotal	2	0	0	0	2

10d. Gender by Age Ranges Q10d

Combined Report

	Total	a. Under age 18	b. Age 18-24	c. Age 25-61	d. Age 62 and over	e. Client Doesn't Know/Client Refused	f. Data not collected
a. Male	840	44	73	644	78	1	0
b. Female	548	51	35	395	66	1	0
c. Transgender male to female	0	0	0	0	0	0	0
d. Transgender female to male	0	0	0	0	0	0	0
e. Doesn't identify as male, female, or transgender	0	0	0	0	0	0	0
f. Don't know / refused	0	0	0	0	0	0	0
g. Information missing	5	0	1	4	0	0	0
h. Total	1393	95	109	1043	144	2	0

Q11. Age Q11

	Total	a. Without children	b. With children and adults	c. With only children	d. Unknown household type
a. Under 5	29	0	26	3	0
b. 5 - 12	45	0	34	11	0
c. 13 - 17	21	0	17	4	0
d. 18 - 24	109	104	5	0	0
e. 25 - 34	228	211	17	0	0
f. 35 - 44	249	235	14	0	0
g. 45 - 54	341	333	8	0	0
h. 55 - 61	225	224	1	0	0
i. 62+	144	142	2	0	0
j. Don't know / refused	2	0	0	0	2
k. Information missing	0	0	0	0	0
l. Total	1393	1249	124	18	2

Q12. Race & Ethnicity

12a. Race Q12a

	Total	a. Without children	b. With children and adults	c. With only children	d. Unknown household type
a. White	735	655	66	13	1
b. Black or African-American	192	167	25	0	0
c. Asian	80	54	21	5	0
d. American Indian or Alaska Native	281	281	0	0	0
e. Native Hawaiian or Other Pacific Islander	16	15	1	0	0
f. Multiple races	50	46	4	0	0
g. Don't know / refused	34	26	7	0	1
h. Information missing	5	5	0	0	0
i. Total	1393	1249	124	18	2

12b. Ethnicity Q12b

	Total	a. Without children	b. With children and adults	c. With only children	d. Unknown household type
a. Non-Hispanic/non-Latino	882	846	35	0	1
b. Hispanic/Latino	460	368	79	13	0
c. Don't know / refused	10	9	0	0	1
d. Information missing	41	0	0	0	30
e. Total	1393	1223	114	13	32

Q13. Physical and Mental Health Conditions

13a1. Physical and Mental Health

Conditions at Entry

Q13a1

	Total persons	a. Without children	b. With children and adults	c. With only children	d. Unknown household type
a. Mental illness	425	422	2	0	1
b. Alcohol abuse	67	67	0	0	0
c. Drug abuse	83	83	0	0	0
d. Both alcohol and drug abuse	44	44	0	0	0
e. Chronic health condition	401	394	7	0	0
f. HIV/AIDS and related diseases	14	14	0	0	0
g. Developmental disability	199	197	2	0	0
h. Physical disability	355	352	3	0	0

13b1. Physical and Mental Health

Conditions of Leavers

Q13b1

	Total persons	a. Without children	b. With children and adults	c. With only children	d. Unknown household type
a. Mental illness	6	5	1	0	0
b. Alcohol abuse	0	0	0	0	0
c. Drug abuse	2	2	0	0	0
d. Both alcohol and drug abuse	1	1	0	0	0
e. Chronic health condition	5	3	2	0	0
f. HIV/AIDS and related diseases	0	0	0	0	0
g. Developmental disability	3	1	2	0	0
h. Physical disability	3	1	2	0	0

13c1. Physical and Mental Health

Conditions of Stayers

Q13c1

Combined Report

	Total persons	a. Without children	b. With children and adults	c. With only children	d. Unknown household type
a. Mental illness	4	4	0	0	0
b. Alcohol abuse	1	1	0	0	0
c. Drug abuse	0	0	0	0	0
d. Both alcohol and drug abuse	0	0	0	0	0
e. Chronic health condition	9	9	0	0	0
f. HIV/AIDS and related diseases	0	0	0	0	0
g. Developmental disability	0	0	0	0	0
h. Physical disability	6	6	0	0	0

Q14. Domestic Violence

14a. Persons with Domestic Violence History

Q14a

	Total	a. Without children	b. With children and adults	c. With only children	d. Unknown household type
a. Yes	277	243	33	0	1
b. No	990	975	14	0	1
c. Don't know / refused	16	16	0	0	0
d. Information missing	15	15	0	0	0
e. Total	1298	1249	47	0	2

14b. Persons Fleeing Domestic Violence

Q14b

	Total	a. Without children	b. With children and adults	c. With only children	d. Unknown household type
a. Yes	74	44	30	0	0
b. No	188	184	3	0	1
c. Don't know / refused	12	12	0	0	0
d. Information missing	0	0	0	0	0
e. Total	274	240	33	0	1

Q15. Living Situation

Q15

Combined Report

	Total	a. Without children	b. With children and adults	c. With only children	d. Unknown household type
a. Homeless situations					
a1. Emergency shelter	371	362	8	0	1
a2. Transitional housing for homeless persons	2	2	0	0	0
a3. Place not meant for human habitation	845	824	20	0	1
a4. Safe haven	3	3	0	0	0
a5. Interim housing	0	0	0	0	0
az. Total	1221	1191	28	0	2
b. Institutional settings					
b1. Psychiatric facility	0	0	0	0	0
b2. Substance abuse or detox center	2	2	0	0	0
b3. Hospital (non-psychiatric)	10	10	0	0	0
b4. Jail, prison or juvenile detention	3	3	0	0	0
b5. Foster care home or foster care group home	0	0	0	0	0
b6. Long-term care facility or nursing home	0	0	0	0	0
b7. Residential project or halfway house with no homeless criteria	0	0	0	0	0
bz. Total	15	15	0	0	0

Combined Report

c. Other locations					
c01. PH for homeless persons	0	0	0	0	0
c02. Owned by client, no subsidy	0	0	0	0	0
c03. Owned by client, with subsidy	0	0	0	0	0
c04. Rental by client, no subsidy	11	2	9	0	0
c05. Rental by client, with VASH subsidy	2	0	2	0	0
c06. Rental by client, with GPD TIP subsidy	0	0	0	0	0
c07. Rental by client, with other subsidy	0	0	0	0	0
c08. Hotel or motel paid by client	19	16	3	0	0
c09. Staying or living with friend(s)	12	11	1	0	0
c10. Staying or living with family	11	7	4	0	0
c11. Don't know / refused	0	7	0	0	0
c12. Information missing	0	0	0	0	0
cz. Total	62	43	19	0	0
d. Total	1298	1249	47	0	2

Q20. Non-Cash Benefits

20a. Type of Non-Cash Benefit Sources Q20a

	At entry	At Latest Annual Assessment for Stayers	At Exit for Leavers
a. Supplemental Nutritional Assistance Program	567	0	555
b. WIC	6	0	8
c. TANF Child Care services	5	0	5
d. TANF transportation services	5	0	5
e. Other TANF-funded services	1	0	2
f. Other source	12	0	20

Q21. Health Insurance Q21

	At entry	At Latest Annual Assessment for Stayers	At Exit for Leavers
a. MEDICAID health insurance	924	0	906
b. MEDICARE health insurance	161	0	159
c. State Children's Health Insurance	0	0	0
d. VA Medical Services	24	0	25
e. Employer-provided health insurance	5	0	6
f. Health insurance through COBRA	1	0	1
g. Private pay health insurance	34	0	33
h. State Health Insurance for Adults	1	0	1
i. Indian Health Services Program	1	0	0
j. Other	23	0	23
k. No health insurance	422	0	402
l. Client doesn't know/Client refused	9	0	11
m. Data not collected	4	0	1
n. Number of adult stayers not yet required to have an annual assessment	0	33	0
o. 1 source of health insurance	940	0	922
p. More than 1 source of health insurance	104	0	104

Q22. Length of Participation

Q22a2. Length of Participation—ESG projects

Q22a2

	Total	Leavers	Stayers
a. 0 to 7 days	692	687	5
b. 8 to 14 days	146	145	1
c. 15 to 21 days	105	102	3
d. 22 to 30 days	92	86	6
e. 31 to 60 days	167	162	5
f. 61 to 90 days	75	72	3
g. 91 to 180 days	56	55	1
h. 181 to 365 days	33	22	11
i. 366 to 730 days (1-2 yrs.)	14	11	3
j. 731 to 1095 days (2-3 yrs.)	5	5	0
k. 1096 to 1460 days (3-4 yrs.)	0	0	0
l. 1461 to 1825 days (4-5 yrs.)	0	0	0
m. More than 1825 days (>5 yrs.)	0	0	0
n. Information missing	8	8	0
o. Total	1393	1355	38

Q22c. RRH Length of Time between Project Entry Date and Residential Move-in Date

Q22c

	Total	a. Without children	b. With children and adults	c. With only children	d. Unknown household type
a. 0-7 days	4	4	0	0	0
b. 8-14 days	1	1	0	0	0
c. 15-21 days	4	4	0	0	0
d. 22 to 30 days	0	0	0	0	0
e. 31 to 60 days	0	0	0	0	0
f. 61 to 180 days	0	0	0	0	0
g. 181 to 365 days	0	0	0	0	0
h. 366 to 730 days (1-2 yrs.)	0	0	0	0	0
i. Data Not Collected	0	0	0	0	0
j. Total	9	9	0	0	0

Q22d. Length of Participation by Household type Q22d

	Total	a. Without children	b. With children and adults	c. With only children	d. Unknown household type
a. 0 to 7 days	692	677	13	0	2
b. 8 to 14 days	146	142	4	0	0
c. 15 to 21 days	105	93	12	0	0
d. 22 to 30 days	92	72	20	0	0
e. 31 to 60 days	167	130	37	0	0
f. 61 to 90 days	75	64	11	0	0
g. 91 to 180 days	56	51	5	0	0
h. 181 to 365 days	33	19	11	3	0
i. 366 to 730 days (1-2 yrs.)	14	1	3	10	0
j. 731 to 1095 days (2-3 yrs.)	5	0	0	5	0
k. 1096 to 1460 days (3-4 yrs.)	0	0	0	0	0
l. 1461 to 1825 days (4-5 yrs.)	0	0	0	0	0
m. More than 1825 days (>5 yrs.)	0	0	0	0	0
n. Information missing	8	0	8	0	0
o. Total	1393	1249	124	18	2

Q23. Exit Destination –
More than 90 Days Q23

	Total	a. Without children	b. With children and adults	c. With only children	d. Unknown household type
a. Permanent destinations					
a01. Moved from one HOPWA funded project to HOPWA PH	0	0	0	0	0
a02. Owned by client, no ongoing subsidy	0	0	0	0	0
a03. Owned by client, with ongoing subsidy	0	0	0	0	0
a04. Rental by client, no ongoing subsidy	31	8	15	8	0
a05. Rental by client, VASH subsidy	0	0	0	0	0
a06. Rental by client, with GPD TIP housing subsidy	0	0	0	0	0
a07. Rental by client, other ongoing subsidy	5	1	0	4	0
a08. Permanent housing for homeless persons	3	0	0	3	0
a09. Staying or living with family, permanent tenure	0	0	0	0	0
a10. Staying or living with friends, permanent tenure	0	0	0	0	0

Combined Report

az. Total	39	9	15	15	0
b. Temporary destinations					
b1. Emergency shelter	0	0	0	0	0
b2. Moved from one HOPWA funded project to HOPWA TH	0	0	0	0	0
b3. Transitional housing for homeless persons	0	0	0	0	0
b4. Staying with family, temporary tenure	0	0	0	0	0
b5. Staying with friends, temporary tenure	0	0	0	0	0
b6. Place not meant for human habitation	0	0	0	0	0
b7. Safe Haven	0	0	0	0	0
b8. Hotel or motel paid by client	4	0	4	0	0
bz. Total	4	0	4	0	0
c. Institutional settings					
c1. Foster care home or group foster care home	0	0	0	0	0
c2. Psychiatric hospital or other psychiatric facility	0	0	0	0	0
c3. Substance abuse treatment facility or detox center	0	0	0	0	0
c4. Hospital or other residential non-psychiatric medical facility	0	0	0	0	0
c5. Jail, prison or juvenile detention facility	0	0	0	0	0
c6. Long term care facility or nursing home	0	0	0	0	0

Combined Report

cz. Total	0	0	0	0	0
d. Other destinations					
d1. Residential project or halfway house with no homeless criteria	0	0	0	0	0
d2. Deceased	0	0	0	0	0
d3. Other	49	49	0	0	0
d4. Don't know / refused	0	0	0	0	0
d5. Information missing	1	1	0	0	0
dz. Total	50	50	0	0	0
e. Total	93	59	19	15	0

Q23a. Exit

Destination—All persons

Q23a

	Total	a. Without children	b. With children and adults	c. With only children	d. Unknown household type
a. Permanent destinations					
a01. Moved from one HOPWA funded project to HOPWA PH	0	0	0	0	0
a02. Owned by client, no ongoing subsidy	0	0	0	0	0
a03. Owned by client, with ongoing subsidy	0	0	0	0	0
a04. Rental by client, no ongoing subsidy	76	2	66	8	0
a05. Rental by client, VASH subsidy	0	0	0	0	0
a06. Rental by client, with GPD TIP housing subsidy	0	0	0	0	0
a07. Rental by client, other ongoing subsidy	23	0	19	4	0
a08. Permanent housing for homeless persons	3	0	0	3	0
a09. Staying or living with family, permanent tenure	16	0	16	0	0
a10. Staying or living with friends, permanent tenure	0	0	0	0	0

Combined Report

az. Total	118	2	101	15	0
b. Temporary destinations					
b1. Emergency shelter	1	1	0	0	0
b2. Moved from one HOPWA funded project to HOPWA TH	0	0	0	0	0
b3. Transitional housing for homeless persons	4	2	2	0	0
b4. Staying with family, temporary tenure	1	1	0	0	0
b5. Staying with friends, temporary tenure	1	1	0	0	0
b6. Place not meant for human habitation	1	1	0	0	0
b7. Safe Haven	0	0	0	0	0
b8. Hotel or motel paid by client	4	0	4	0	0
bz. Total	12	6	6	0	0
c. Institutional settings					
c1. Foster care home or group foster care home	1	1	0	0	0
c2. Psychiatric hospital or other psychiatric facility	0	0	0	0	0
c3. Substance abuse treatment facility or detox center	0	0	0	0	0
c4. Hospital or other residential non-psychiatric medical facility	0	0	0	0	0
c5. Jail, prison or juvenile detention facility	0	0	0	0	0
c6. Long term care facility or nursing home	0	0	0	0	0

Combined Report

cz. Total	0	0	0	0	0
d. Other destinations					
d1. Residential project or halfway house with no homeless criteria	0	0	0	0	0
d2. Deceased	1	1	0	0	0
d3. Other	1212	1202	8	0	2
d4. Don't know / refused	1	1	0	0	0
d5. Information missing	2	2	0	0	0
dz. Total	1216	1206	8	0	2
e. Total	1346	1213	115	15	2

**Q23b. Homeless
Prevention Housing
Assessment at Exit**

Q23b

	Total	a. Without children	b. With children and adults	c. With only children	d. Unknown household type
a. Able to maintain the housing they had at project entry--Without a subsidy	3	0	3	0	0
b. Able to maintain the housing they had at project entry--With the subsidy they had at project entry	16	0	16	0	0
c. Able to maintain the housing they had at project entry--With an on-going subsidy acquired since project entry	0	0	0	0	0
d. Able to maintain the housing they had at project entry--Only with financial assistance other than a subsidy	0	0	0	0	0
e. Moved to new housing unit--With on-going subsidy	0	0	0	0	0
f. Moved to new housing unit--Without an on-going subsidy	0	0	0	0	0
g. Moved in with family/friends on a temporary basis	0	0	0	0	0
h. Moved in with family/friends on a permanent basis	0	0	0	0	0
i. Moved to a transitional or temporary housing facility or program	0	0	0	0	0
j. Client became homeless-moving to a shelter or other place unfit for human habitation	0	0	0	0	0

Combined Report

k. Client went to jail/prison	0	0	0	0	0
l. Client died	0	0	0	0	0
m. Client doesn't know/Client refused	0	0	0	0	0
n. Data not collected (no exit interview completed)	34	0	0	0	34
o. Total	53	0	19	0	34

Q24. Exit Destination –
90 Days or Less Q24

	Total	a. Without children	b. With children and adults	c. With only children	d. Unknown household type
a. Permanent destinations					
a01. Moved from one HOPWA funded project to HOPWA PH	0	0	0	0	0
a02. Owned by client, no ongoing subsidy	0	0	0	0	0
a03. Owned by client, with ongoing subsidy	0	0	0	0	0
a04. Rental by client, no ongoing subsidy	20	1	19	0	0
a05. Rental by client, VASH subsidy	0	0	0	0	0
a06. Rental by client, with GPD TIP housing subsidy	0	0	0	0	0
a07. Rental by client, other ongoing subsidy	0	0	0	0	0
a08. Permanent housing for homeless persons	0	0	0	0	0
a09. Staying or living with family, permanent tenure	0	0	0	0	0
a10. Staying or living with friends, permanent tenure	0	0	0	0	0

Combined Report

az. Total	20	1	19	0	0
b. Temporary destinations					
b1. Emergency shelter	1	1	0	0	0
b2. Moved from one HOPWA funded project to HOPWA TH	0	0	0	0	0
b3. Transitional housing for homeless persons	2	2	0	0	0
b4. Staying with family, temporary tenure	1	1	0	0	0
b5. Staying with friends, temporary tenure	1	1	0	0	0
b6. Place not meant for human habitation	1	1	0	0	0
b7. Safe Haven	0	0	0	0	0
b8. Hotel or motel paid by client	0	0	0	0	0
bz. Total	6	6	0	0	0
c. Institutional settings					
c1. Foster care home or group foster care home	1	1	0	0	0
c2. Psychiatric hospital or other psychiatric facility	0	0	0	0	0
c3. Substance abuse treatment facility or detox center	0	0	0	0	0
c4. Hospital or other residential non-psychiatric medical facility	0	0	0	0	0
c5. Jail, prison or juvenile detention facility	0	0	0	0	0
c6. Long term care facility or nursing home	0	0	0	0	0

Combined Report

cz. Total	0	0	0	0	0
d. Other destinations					
d1. Residential project or halfway house with no homeless criteria	0	0	0	0	0
d2. Deceased	1	1	0	0	0
d3. Other	1155	1153	0	0	2
d4. Don't know / refused	1	1	0	0	0
d5. Information missing	1	1	0	0	0
dz. Total	1158	1156	0	0	2
e. Total	1184	1163	19	0	2

25a. Number of Veterans Q25a

	Total	a. Without children	b. With children and adults	c. Unknown household type
a. Chronically homeless veteran	23	23	0	0
b. Non-chronically homeless veteran	82	82	0	0
c. Not a veteran	1181	1134	47	0
d. Client Doesn't Know/Client Refused	5	5	0	0
e. Data Not Collected	5	5	0	0
f. Total	1296	1249	47	0

Q26b. Number of Chronically Homeless Persons by Household Q26b

	Total	a. Without children	b. With children and adults	c. With only children	d. Unknown household type
a. Chronically homeless	217	217	0	0	0
b. Not chronically homeless	1171	1027	124	18	2
c. Client Doesn't Know/Client Refused	5	5	0	0	0
d. Data Not Collected	0	0	0	0	0

ESG Subrecipients

CR-60 - ESG 91.520(g) (ESG Recipients only)

ESG Supplement to the CAPER in *e-snaps*

For Paperwork Reduction Act

1. Recipient Information—All Recipients Complete

Basic Grant Information

Recipient Name	GARDEN GROVE
Organizational DUNS Number	009596495
EIN/TIN Number	956005848
Identify the Field Office	LOS ANGELES
Identify CoC(s) in which the recipient or subrecipient(s) will provide ESG assistance	Santa Ana/Anaheim/Orange County CoC

ESG Contact Name

Prefix	Ms
First Name	Allison
Middle Name	D
Last Name	WILSON
Suffix	0
Title	Neighborhood Improvement Manager

ESG Contact Address

Street Address 1	11222 Acacia Parkway
Street Address 2	0
City	Garden Grove
State	CA
ZIP Code	92840-
Phone Number	7147415139
Extension	0
Fax Number	0
Email Address	allisonj@garden-grove.org

ESG Secondary Contact

Prefix	Ms
First Name	Nida
Last Name	Watkins
Suffix	0
Title	Project Manager
Phone Number	7147415159
Extension	0
Email Address	nidaw@garden-grove.org

2. Reporting Period—All Recipients Complete

Program Year Start Date 07/01/2015
Program Year End Date 06/30/2016

3a. Subrecipient Form – Complete one form for each subrecipient

Subrecipient or Contractor Name: GRANDMA’S HOUSE OF HOPE

City: Santa Ana

State: CA

Zip Code: 92705

DUNS Number: 969463293

Is subrecipient a victim services provider: N

Subrecipient Organization Type: Other Non-Profit Organization

ESG Subgrant or Contract Award Amount: 20000

Subrecipient or Contractor Name: INTERVAL HOUSE

City: Seal Beach

State: CA

Zip Code: 90740

DUNS Number: 113510176

Is subrecipient a victim services provider: N

Subrecipient Organization Type: Other Non-Profit Organization

ESG Subgrant or Contract Award Amount: 87896

Subrecipient or Contractor Name: MERCY HOUSE TRANSITIONAL LIVING CENTERS

City: Santa Ana

State: CA

Zip Code: 92702

DUNS Number: 879797165

Is subrecipient a victim services provider: N

Subrecipient Organization Type: Other Non-Profit Organization

ESG Subgrant or Contract Award Amount: 10000

Subrecipient or Contractor Name: OC Partnership

City: Santa Ana

State: CA

Zip Code: 92705

DUNS Number: 014692973

Is subrecipient a victim services provider: N

Subrecipient Organization Type: Other Non-Profit Organization

ESG Subgrant or Contract Award Amount: 8090

Subrecipient or Contractor Name: Thomas House Temporary Shelter

City: Garden Grove

State: CA

Zip Code: 92842

DUNS Number: 075396882

Is subrecipient a victim services provider: N

Subrecipient Organization Type: Other Non-Profit Organization

ESG Subgrant or Contract Award Amount: 45203



Office of Community Planning and Development
 U.S. Department of Housing and Urban Development
 Integrated Disbursement and Information System
 PR26 - CDBG Financial Summary Report
 Program Year 2016
 GARDEN GROVE , CA

DATE: 09-07-17
 TIME: 17:09
 PAGE: 1

PART I: SUMMARY OF CDBG RESOURCES

01 UNEXPENDED CDBG FUNDS AT END OF PREVIOUS PROGRAM YEAR	56,319.00
02 ENTITLEMENT GRANT	1,931,623.00
03 SURPLUS URBAN RENEWAL	0.00
04 SECTION 108 GUARANTEED LOAN FUNDS	0.00
05 CURRENT YEAR PROGRAM INCOME	0.00
05a CURRENT YEAR SECTION 108 PROGRAM INCOME (FOR SI TYPE)	0.00
06 FUNDS RETURNED TO THE LINE-OF-CREDIT	56,013.00
06a FUNDS RETURNED TO THE LOCAL CDBG ACCOUNT	0.00
07 ADJUSTMENT TO COMPUTE TOTAL AVAILABLE	0.00
08 TOTAL AVAILABLE (SUM, LINES 01-07)	2,043,955.00

PART II: SUMMARY OF CDBG EXPENDITURES

09 DISBURSEMENTS OTHER THAN SECTION 108 REPAYMENTS AND PLANNING/ADMINISTRATION	298,033.00
10 ADJUSTMENT TO COMPUTE TOTAL AMOUNT SUBJECT TO LOW/MOD BENEFIT	0.00
11 AMOUNT SUBJECT TO LOW/MOD BENEFIT (LINE 09 + LINE 10)	298,033.00
12 DISBURSED IN IDIS FOR PLANNING/ADMINISTRATION	307,896.19
13 DISBURSED IN IDIS FOR SECTION 108 REPAYMENTS	1,226,880.00
14 ADJUSTMENT TO COMPUTE TOTAL EXPENDITURES	56,013.00
15 TOTAL EXPENDITURES (SUM, LINES 11-14)	1,888,822.19
16 UNEXPENDED BALANCE (LINE 08 - LINE 15)	155,132.81

PART III: LOWMOD BENEFIT THIS REPORTING PERIOD

17 EXPENDED FOR LOW/MOD HOUSING IN SPECIAL AREAS	0.00
18 EXPENDED FOR LOW/MOD MULTI-UNIT HOUSING	0.00
19 DISBURSED FOR OTHER LOW/MOD ACTIVITIES	298,033.00
20 ADJUSTMENT TO COMPUTE TOTAL LOW/MOD CREDIT	0.00
21 TOTAL LOW/MOD CREDIT (SUM, LINES 17-20)	298,033.00
22 PERCENT LOW/MOD CREDIT (LINE 21/LINE 11)	100.00%

LOW/MOD BENEFIT FOR MULTI-YEAR CERTIFICATIONS

23 PROGRAM YEARS(PY) COVERED IN CERTIFICATION	PY: 2016 PY: PY:
24 CUMULATIVE NET EXPENDITURES SUBJECT TO LOW/MOD BENEFIT CALCULATION	0.00
25 CUMULATIVE EXPENDITURES BENEFITING LOW/MOD PERSONS	0.00
26 PERCENT BENEFIT TO LOW/MOD PERSONS (LINE 25/LINE 24)	0.00%

PART IV: PUBLIC SERVICE (PS) CAP CALCULATIONS

27 DISBURSED IN IDIS FOR PUBLIC SERVICES	289,743.00
28 PS UNLIQUIDATED OBLIGATIONS AT END OF CURRENT PROGRAM YEAR	0.00
29 PS UNLIQUIDATED OBLIGATIONS AT END OF PREVIOUS PROGRAM YEAR	0.00
30 ADJUSTMENT TO COMPUTE TOTAL PS OBLIGATIONS	0.00
31 TOTAL PS OBLIGATIONS (LINE 27 + LINE 28 - LINE 29 + LINE 30)	289,743.00
32 ENTITLEMENT GRANT	1,931,623.00
33 PRIOR YEAR PROGRAM INCOME	0.00
34 ADJUSTMENT TO COMPUTE TOTAL SUBJECT TO PS CAP	0.00
35 TOTAL SUBJECT TO PS CAP (SUM, LINES 32-34)	1,931,623.00
36 PERCENT FUNDS OBLIGATED FOR PS ACTIVITIES (LINE 31/LINE 35)	15.00%

PART V: PLANNING AND ADMINISTRATION (PA) CAP

37 DISBURSED IN IDIS FOR PLANNING/ADMINISTRATION	307,896.19
38 PA UNLIQUIDATED OBLIGATIONS AT END OF CURRENT PROGRAM YEAR	0.00
39 PA UNLIQUIDATED OBLIGATIONS AT END OF PREVIOUS PROGRAM YEAR	0.00
40 ADJUSTMENT TO COMPUTE TOTAL PA OBLIGATIONS	56,013.00
41 TOTAL PA OBLIGATIONS (LINE 37 + LINE 38 - LINE 39 +LINE 40)	363,909.19
42 ENTITLEMENT GRANT	1,931,623.00
43 CURRENT YEAR PROGRAM INCOME	0.00
44 ADJUSTMENT TO COMPUTE TOTAL SUBJECT TO PA CAP	0.00
45 TOTAL SUBJECT TO PA CAP (SUM, LINES 42-44)	1,931,623.00
46 PERCENT FUNDS OBLIGATED FOR PA ACTIVITIES (LINE 41/LINE 45)	18.84%

**Office of Community Planning and Development
U.S. Department of Housing and Urban Development
Integrated Disbursement and Information System
PR – 26 CDBG Financial Summary Report
Program Year 2016
GARDEN GROVE, CA**

Supplemental Notes / Explanations for Manual Adjustments

- LINE 01** LINE 01 *Unexpended CDBG Funds at the End of Previous Program Year* shows a total of \$56,319, which was retrieved from the 2015 PR26 Report.
- LINE 14** An adjustment of \$56,013 is included in Line 14 *Adjustment to Compute Total Expenditures* as this return to the CDBG line of credit was accounted for in the 2015 PR26 Report. During year-end reconciliation activities for 2015, the City noticed that it erroneously over committed funds in 2015 IDIS activity #'s 604 and 607. These funds were mistakenly drawn down and in September 2016, the City took action to send the money back to the line of credit. Once the credit posted to IDIS Activity #002 on September 17, 2016, the credit was transferred to IDIS activities #604 and #607. Therefore, \$56,013 is placed in Line 14 in order to back out the \$56,013 that was returned to the CDBG line of credit.
- LINE 40** See explanation above. The adjustment of \$56,013 to Line 40 is used to offset two PA credit transfers: one for (\$21,081) for IDIS Activity #607 and another for (\$34,932) for IDIS Activity #604.